**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätswerke

**Band:** 57 (1966)

**Heft:** [1]: Jahresheft 1966

**Register:** Kommissionen = Commissions

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# II. Teil — II<sup>e</sup> Partie

# A. Kommissionen des SEV—Commissions de l'ASE

Ernannt vom Vorstand des SEV - Nommées par le Comité de l'ASE

# Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee (CES) — Comité Electrotechnique Suisse (CES)

Nationalkomitee der - Comité National de la Commission Electrotechnique Internationale (CEI)

und der - et de la

Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Equipement Electrique (CEE)

Präsident: Wanger W., Dr. sc. techn., Direktor der AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Vize-Präsidenten: vakant.

Sekretär: Marti H., Sekretär des SEV, 8008 Zürich.

Übrige Mitglieder:

Abegg K., dipl. Ingenieur ETH, Direktor der Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich.

Bänninger W., Direktor der Elektro-Watt AG, Talacker 16, Postfach, 8022 Zürich.

1) Binkert E., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern, Sulgeneckstrasse 18, 3001 Bern.

Dessoulavy R., ing. él. dipl. EPF, professeur à l'EPUL,

45, avenue Vulliemin, 1000 Lausanne

Druey W., Dr. sc. techn., Professor am Technikum Winter-thur, Büelweg 5, 8400 Winterthur.

Kappeler H., Direktor der Autophon AG, 4500 Solothurn. König H., Prof., Dr. phil., Direktor des eidg. Amtes für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern.

Maier P., Teilhaber der Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen.

3) Marro A., Directeur des Entreprises Electriques Fribourgeoises, 25, Pérolles, 1701 Fribourg.

Métraux A. F., Direktor der Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28.

Müller P., Direktor der Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg.

8008 Zürich.

Alle Akten gehen auch an:

Ex officio:

1) Als Präsident des SEV. 2) Als Präsident des VSE.

3) Auch als Präsident des Sicherheitsausschu ses.

Comité Européen de Coordination des Normes Electriques (CENEL)

Vertreter des CES im Comité directeur des CENEL -Délégué du CES au Comité directeur du CENEL: Dr. W. Wanger, Präsident des CES

Sachbearbeiter für Angelegenheiten des CENEL -Ingénieur chargé des affaires du CENEL:

M. Schnetzler, Ingenieur, Sekretariat des SEV

Organisme de Certification (OC) der Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Equipement Electrique (CEE)

Roth A., Dr.-Ing., Dr. sc. techn. h. c., Präsident des Verwal-

Steinmann J., Direktor der Adolf Feller AG, 8810 Horgen. Strehler A., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt

Wettstein G. A., Generaldirektor, Präsident der PTT-Be-

Homberger E., Oberingenieur des Starkstrominspektorates,

Wettstein E., Dr. sc. techn., Oberingenieur der Materialprüf-

Lütolf H., Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstr. 301,

Tschalär A., Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

anstalt und Eichstätte des SEV, Seefeldstr. 301,8008 Zürich.

tungsrates der Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau.

St. Gallen, St.-Leonhardstrasse 15, 9000 St. Gallen. Werdenberg W., Direktor der S.A. des Câbleries et Tréfile-

Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25.

triebe, Bollwerk 25, 3000 Bern.

Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

ries, 1303 Cossonay-Gare.

2) Savoie Ch., alt Direktor der Bernischen Kraftwerke AG,

Vertreter des CES im CB der CEE -Délégué du CES au CB de la CEE:

Dr. sc. techn. E. Wettstein, Oberingenieur der Material-prüfanstalt und Eichstätte des SEV

# Sekretariat des CES — Secrétariat du CES

(Adresse: Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich)

Sekretär des CES: Marti, H., Ingenieur, Sekretär des SEV

Sekretär der Sektion A: Sachbearbeiter der Sektion A: Lütolf, H., Ingenieur Hess, W., Techniker Jauner, A., Techniker Schnetzler, M., Ingenieur Sekretär der Sektion B: Sachbearbeiter der Sektion B:

Tschalär, A., Ingenieur Bacchetta, C., Techniker Schadegg, M., Techniker

# Sicherheitsausschuss des CES — Comité de sécurité du CES

Konstituiert am 19. Juli 1961

Vorsitzender: A. Marro

Protokollführer: M. Schadegg, C. Bacchetta

Ammann, Ch. . Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 36, Petit-Chêne, 1000 Lausanne

Burkhard, Ch. . Ingénieur, Gardy S. A., la Jonction, Genève Gander, G. . . Ingénieur de sécurité, 57, Route de Berne,

1010 Lausanne

Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG

Brown, Boveri & Cie., 5400 Baden Ingenieur, Therma AG, 8762 Schwanden Gugg, A. . . . Hofer, F. . . Installationschef, Centralschweizerische

Kraftwerke, 6000 Luzern

Marro, A. . . . Directeur des Entreprises Electriques Fribourgeoises, Pérolles 25, 1701 Fribourg

Morel, Ch.. . . Sekretär des VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich

Stüssi, H. . . . Installationschef, C. Walser AG, Elektrotechnische Installationen, Bahnhofquai 11, 8001 Zürich

Wettstein, E. . Dr. sc. techn., Oberingenieur der Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Tschalär, A. . . Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Tschalär, A. . . Sekretär der Sektion B des CES,

Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Bacchetta, C . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, See-Schadegg, M. . feldstrasse 301, 8008 Zürich

# Expertenkommissionen (EK) des CES Commissions d'Experts (CE) du CES

# EK-FB, Expertenkommission des CES für die Benennung und Prüfung der Feuchtigkeitsbeständigkeit — Commission d'Experts du CES pour la dénomination et l'essai de la résistance à l'humidité

Konstituiert am 3. April 1957

E. Ganz Vorsitzender:

Protokollführer: W. Riemenschneider

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, See-Bacchetta, C. . feldstrasse 301, 8008 Zürich

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Büchler, O. . .

Ingénieur, Gardy S.A., 20, rue des Deux-Ponts, 1200 Genève Burkhard, C. .

Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden Ganz, E.

Gerber, Th. . . Dr. phil., Adjunkt, Abteilung Forschung und

Versuche der Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Grünenwald, J. Oberingenieur, Konstruktionsabteilung K, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden Piguet, J. . . . Dr ès sc. chim., directeur général, Leclanché

S.A., 1400 Yverdon (VD) Rheingold, M. . Ingenieur, Standard Telephon und Radio

AG, Postfach, 8038 Zürich Vizedirektor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen

Riemenschneider, W. Ingenieur, Novelectric AG, Lichtzentrale, 8107 Buchs (ZH)

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Tschalär, A.

Vogler, H. Prokurist, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau Lütolf, H. Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Jauner, A. . .

Alle Akten gehen auch an:

Acklin, W. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-Albrecht, A.. strasse 301, 8008 Zürich

Brandenberger, E. Prof., Dr. sc. techn., EMPA, 8600 Dübendorf

EK-KL, Expertenkommission des CES für Kriechwege und Luftdistanzen — Commission d'Experts du CES des lignes de fuite et distances dans l'air

Konstituiert am 4. Dezember 1958

Vorsitzender: A. Käser Protokollführer: K. Leuthold

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, See-Bacchetta, C. . feldstrasse 301, 8008 Zürich

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich

Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winter-thur (ZH) Druey, W. . .

Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Ganz, E. . . .

Dr. phil., Adjunkt, Abt. Forschung und Ver-Gerber, Th. . . suche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Gugg, A. . . . Huber, W. . . Ingenieur, Therma AG, 8762 Schwanden (GL) Ingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen

Käser, A. . . . Oberingenieur, Wärmetechnische Abteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Klein, A. . . . Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich

Dr. phil., AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Michel, K. . . Baden

Vizedirektor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Richi, E. . Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich

Vogler, H. . Prokurist, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau Lütolf, H.. Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Hagger, O. . . Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Chef des Konstruktionsbüros, Adolf Feller

Leuthold, K. AG, 8810 Horgen (ZH)

Oberingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaff-Schwyn, J. . hausen

# Fachkollegien (FK) des CES Comités Techniques (CT) du CES

Die Zusammensetzung der FK ist nur dort verbindlich, wo ein Vermerk betreffend Konstituierung steht. Die Reihenfolge der Mitglieder ist nach Namen alphabetisch geordnet.

Bei den FK mit Nummern unter 200 entsprechen die Nummern und Bezeichnungen jenen der Comités d'Etudes der CEI.

La composition des Comités Techniques n'est définitive que là, où il y a une remarque concernant la constitution du comité.

Les noms des membres des CT sont indiqués dans l'ordre alphabétique. Pour des CT avec des numéros au-dessous de 200, les numéros et les désignations correspondent à ceux des Comités d'Etudes de la CEI.

#### FK 1, Wörterbuch — Nomenclature

Konstituiert am 26. Februar 1943

Vorsitzender: M. K. Landolt Protokollführer: E. Baer

Bantle, W. . . Prof. Dr., Turmstrasse 61, 8400 Winterthur Sektionschef, Abteilung Forschung und Ver-Dufour, J. suche der Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Ehrensperger, Ch. Oberingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Prof. Dr. sc. techn., Schartenstrasse 11a, 5400 Baden (AG) Epprecht, G. .

Hamburger, E. Mlle, Prof. Dr ès sc. techn., Institut d'électrotechnique de l'EPUL, 16, chemin de Bellerive, 1000 Lausanne

Ingenieur, Spyristeig 35, 8044 Zürich Landolt, M. K.

Oswalt, H. Ingenieur, Laboratorium der Stiftung Hasler-Werke, Neugasse 6, 8005 Zürich

Piguet, G. physicien et mathématicien, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Ingénieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève Poisat, H., Strutt, Max J. O., Dr. sc. techn., Dr. Ing. h. c., Prof. ETH, Gloriastrasse 35, 8006 Zürich

Prof. ETH, zum Alpenblick, 8706 Meilen (ZH) Weber, H.. . . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich

# Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Baer, E. . . . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Abt. AR, 5401 Baden

#### FK 2, Elektrische Maschinen — Machines tournantes

Konstituiert am 10. November 1936

Vorsitzender: K. Abegg Protokollführer: A. Christen

Abegg, K... . Ingenieur, Direktor, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, See-Christen, A. . .

feldstrasse 301, 8008 Zürich Ingenieur, Chef des Studienbüros, Central-Dommann, F. . schweizerische Kraftwerke, Hirschengraben 33, 6000 Luzern

Eglin, E. . . . Ingenieur, S. A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Fischer, M. . . Ingenieur, Buhnstrasse 12, 8052 Zürich Dr. sc. techn., Oberingenieur, Abt. MFVL, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Hess, O. . . .

Leupin, G. . . Ingenieur, Motor-Colombus AG, 5401 Baden Wettler, J. Sektionschef für Kraftwerksbetrieb der Abt. Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Direktor, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden (AG) Zobrist, W. . .

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H.... strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

. Ingenieur, Elektro-Watt AG, Postfach, Hamilos, St. 8022 Zürich

Dr. sc. techn., Chef der Konstruktionsab-Walser, R. . . teilung für Kleinmaschinen, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

#### UK 2B, Unterkommission für Abmessungen rotierender elektrischer Maschinen

Vorsitzender: R. Walser Protokollführer: W. Loosli

Baumgartner, H. Oberingenieur, «EMB» Elektromotorenbau AG, 4127 Birsfelden (BL)

Oberingenieur, Konstr.-Abt. K, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden Grünenwald, J.

Ingenieur, Chef der Abt. Motorenbau, Schind-Hartmann, J.G. ler & Cie. AG, 6030 Ebikon (LU)

Landert-Motoren-AG, 8180 Bülach (ZH) Landert, H. . Walser, R. Dr. sc. techn., Chef der Konstruktionsabteilung für Kleinmaschinen, Maschinenfabrik

Oerlikon, 8050 Zürich Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H.. . .

# Sachbearbeiter:

Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeld-Schnetzler, M. . strasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, See-Christen, A. . . feldstrasse 301, 8008 Zürich

Loosli, W. . . Abt. Motorenbau, Schindler & Cie. AG, 6030 Ebikon

#### UK 2C, Unterkommission für Klassifikation der Isoliermaterialien

J. Chatelain Vorsitzender: Protokollführer: J. Peter

Abegg, K.

Ingenieur, Direktor, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich Professeur, 4a, av. Trembley, Petit-Saconnex, 1211 Genève 19 Chatelain, J . .

Oberingenieur, Abt. SM, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden Felber, F....

Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, Moser-Glaser & Co. AG, 4132 Muttenz Imhof, A. . . .

Senarclens, G. de Dr., Direktor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach (SO)

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

# Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Brandenberger, E., Prof., EMPA, 8600 Dübendorf Hagger, O. . . Dr. phil. Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ingenieur, Konstruktionsabteilung für Grossmaschinen, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Peter, J. . . . Zürich

#### UK 2F, Unterkommission für Abmessungen von Kohlebürsten, Bürstenhaltern, Kollektoren und Schleifringen

Vorsitzender: Ch. Ehrensperger Protokollführer: R. Walser

Techniker, AG Brown, Boveri & Cie., Abt. G, Daepp, W. . . 5401 Baden

Ehrensperger, Ch. Oberingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Germanier, R. . Ingénieur, Département Traction, S. A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden Hartmann, H. .

Dr. sc. techn., Chef der Konstruktionsabtei-Walser, R. . . lung für Kleinmaschinen, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H....

Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Ziegler, H. . . Techniker, Abt. MFVL, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Alle Akten gehen auch an:

Ducommun, M. Techniker, Sektion Linienbau, Abt. Liniendienste, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

# FK 3, Graphische Symbole — Symboles graphiques

Konstituiert am 14. Mai 1952

Vorsitzender: E. Georgii Protokollführer: T. Gétaz

Bänninger, E. . Oberingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug Benninger, H . Oberingenieur, Chef der Konstruktionsabteilung für Schaltanlagen, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Ducommun, M. Techniker, Sektion Linienbau, Abt. Liniendienste, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Oberingenieur, Elektromechanische Abtei-Elmiger, E. . . lung, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden

Georgii, E. . . Direktor, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-strasse 245, 8047 Zürich Gétaz, T. . . . Techniker, Hasler AG, 3000 Bern 14

Ingenieur, Chef des Sektors ASS, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden Hahn, Ch.. . .

Homberger, E.. Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Professeur, EPUL, 1009 Pully (VD) Prof., Kurlistr. 92, 8404 Oberwinterthur Morf, J. J. Sattler, P..

Schneider, Ch. . Ingenieur, Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, Schalttafelfabrik, 5034 Suhr (AG)

Studer, E.

Ingénieur, S. A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21 Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H....

#### Sachbearbeiter:

Hess, W. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Acklin, W. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Techniker, Normenbureau, Landis & Gyr AG, Egli, P. . . . 6300 Zug

Epprecht, G. . Prof., Dr. sc. techn., Schartenstrasse 11a, 5400 Baden

#### UK-HI, Unterkommission für graphische Symbole für Hausinstallationen

Vorsitzender: E. Homberger Protokollführer: H. Palmer

Acklin, W. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Techn. Inspektor, Generaldirektion der PTT, Gmür, A. . . . Speichergasse 6, 3000 Bern

Homberger, E.. Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Inderbitzin, H.. Installateur, Inderbitzin & Kälin, Elektrische Anlagen, Steinenstrasse, 6430 Schwyz

Elektrotechniker, Spitzmattstrasse 1, Keller, U. . . 6010 Kriens (LU)

Meier, W. . . . Kronwiesenstrasse 80, 8051 Zürich

Ingenieur, Sauber & Gisin AG, Höschgasse 45, 8008 Zürich Palmer, H. .

Elektrotechniker, E. Brauchli & R. Amstein, Stauffer, H. . . Beratende Ingenieure, Mühlebachstrasse 43, 8008 Zürich

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H.... strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### UK-R, Unterkommission für Regelungsautomatik

R. Spühler Vorsitzender: Protokollführer: E. Ruosch

Cuénod, M. . . Dr. sc. techn., Société Générale pour l'Industrie, 12, rue Diday, 1211 Genéve 11

Drangeid, K. E. Ingenieur, Forschungslaboratorium IBM, Zürichstrasse 108, 8134 Adliswil (ZH)

Gross, L. . . . Ingenieur, Assistent-Konstrukteur, Institut für Regelung und Dampfanlagen, Eidg. Techn. Hochschule, Sonneggstr. 3, 8006 Zürich

Ingenieur, Abteilung AR, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Meyer, H. G. .

Pescatore, A. Ingenieur, Gebrüder Sulzer AG, 8401 Winterthur (ZH)

Ingenieur, Frymannstrasse 78, 8041 Zürich Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-Ruosch, E. . Schnorf, A. .

strasse 245, 8047 Zürich Spühler, R. . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Stevan, H. P. . Ingenieur, Honeywell AG, Höschgasse 45, 8008 Zürich

Tolnai, H. von Ingenieur, Fabrik für Schaltanlagen und Steuerungen, Sprecher & Schuh AG, 5034 Suhr

Wiblé, Ph. . . Ingénieur, S. A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Wohler, V. . . Lütolf, H. . . . Dr.-Ing., am Neuberg, 4106 Therwil (BL) Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Acklin, W. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Brändle, H. . . Ingenieur, Abt. AR, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winter-

thur (ZH)

Klein, A. . . . Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-

strasse 245, 8047 Zürich Ingenieur, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich Winiger, F. . .

# UK-VT, Unterkommission für Vermittlungstechnik

E. Georgii Vorsitzender: Protokollführer: H. Scheier

Bergen, R. von Techn. Beamter, Sektion Zentralenbau, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6,  $3000 \ Bern$ 

Autophon AG, 4500 Solothurn Böhlen, F.

Direktor, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich Georgii, E. .

Direktionsassistent, Hasler AG, Belpstrasse Lienhardt, R. . 23, 3000 Bern 14

Dr. sc. techn., Standard Telep Radio AG, Postfach, 8038 Zürich Metzger, R. . . Telephon

Ingenieur, Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabrik, 8610 Uster Weidmann, H..

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H. . . strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Hess, W. . . .

Alle Akten gehen auch an:

Scheier, H. . . Oberingenieur, Albiswerk AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich

# FK 4, Wasserturbinen — Turbines hydrauliques

Konstituiert am 10. März 1939

Vorsitzender: H. Gerber Protokollführer: H. Gimpert

Oberingenieur, Nordostschweizerische Kraft-Bosshard, R. . werke AG, Postfach 365, 5401 Baden (AG)

Bovet, Th. Professeur, Ecole Polytechnique de l'Univer-

sité de Lausanne, 1000 Lausanne Fauconnet, M. . Chef des Laboratoires, Ateliers des Char-

milles S. A., 1211 Genève 13 Adjunkt, Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, Fischer, M. . .

3011 Bern

Gerber, H. Prof. ETH, Rebbergstrasse 49, 8049 Zürich Gimpert, H. Oberingenieur, Escher Wyss AG, Postfach, 8023 Zürich

Haller, P. de. . Dr. sc. techn., Direktor, Gebrüder Sulzer AG. 8401 Winterthur (ZH)

Oberingenieur, AG der Maschinenfabrik von Michel, A. . . Th. Bell & Cie., 6010 Kriens (LU)

Raeber, V. . . Sousdirecteur, chef du Département des Recherches, Ateliers de Constructions Mécaniques S. A., 1800 Vevey (VD)

Wälti, A. . . . Oberingenieur der Abteilung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Ingenieur, Vizedirektor, Chef der Walliser Wetter, K. . . Kraftwerke der Aluminium-Industrie AG,

3965 Chippis (VS) Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H....

#### Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden Seeberger, F. Ingenieur, Escher Wyss AG, Postfach, 8023 Zürich

Sekretariat des SIA, Beethovenstrasse 1, 8002 Zürich

# FK 5, Dampfturbinen — Turbines à vapeur

Wird eingesetzt, sobald Traktanden vorliegen

Vorsitzender: Vakant. Protokollführer: Vakant

Colombi, Ch. . Prof., Ecole Polytechnique de l'Université de Lausanne, 1000 Lausanne

Juzi, V. . . . Oberingenieur, Gebr. Sulzer AG, 8401 Winterthur (ZH)

Vizedirektor, AG Brown, Boveri & Cie., Niehus, K. . . 5401 Baden

Quiby, H. . . Prof. Dr., Guggerstrasse 31, 8702 Zollikon Schwarzenbach, A. Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie.,

5401 Baden Oberingenieur, Escher Wyss und Maschinen-Walter, R. . . fabrik Oerlikon, Gemeinsame Abteilung, Escher-Wyss-Platz, 8023 Zürich

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H...

#### Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Jauner, A.

# FK 7, Aluminium — Aluminium

Konstituiert am 2. Juni 1936

Vorsitzender: Th. Zürrer Protokollführer: H. Bovet

Bindschädler, H. Ingenieur, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg Dassetto, G. Ingenieur, Griesernweg 34, 8037 Zürich

Elektrotechniker, Centralschweizerische Dätwyler, R. Kraftwerke, Hirschengraben 33, 6000 Luzern Gadliger, H. . Direktor, Schweiz. Seil-Industrie AG,

Schlachthofstrasse 35, 8200 Schaffhausen Goldschmidt,R. Prof. EPUL, S.A. des Câbleries et Tréfileries,

1303 Cossonay-Gare (VD)
Gubelmann, G.H. Ingenieur, Alcan S.A., Dufourstrasse 43,
8008 Zürich

Kaltenbrunner, W. Ingenieur, Aluminium Press- und Walzwerk Münchenstein AG, 4142 Münchenstein

Michel, F. Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Ueberlandstrasse 129, 8600 Dübendorf (ZH)

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Schorro, R. . .

Zürrer, Th. . Dr. sc. techn., Schweiz. Metallwerke Selve & Co., 3600 Thun (BE)

Lütolf, H... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Hess, W. . . .

#### Alle Akten gehen auch an:

Bovet, H. . . . Dr. Ing.-chem., Schweiz. Metallwerke Selve & Co., 3600 Thun (BE)

Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, See-Christen, A. . . feldstrasse 301, 8008 Zürich

#### UK-CS, Unterkommission für die Belastbarkeit von Sammelschienen

Vorsitzender: E. Elmiger Protokollführer: T. Bolliger

Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, Schalt-Bolliger, T. . . tafelfabrik, 5034 Suhr (AG)

Dassetto, G. . Ingenieur, Griesernweg 34, 8037 Zürich Eichenberger, E. Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden

Oberingenieur, Nordostschweizerische Kraft-Elmiger, E. . . werke AG, Postfach 365, 5401 Baden

Ruckstuhl, H. . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Sax, M. . . . Ingenieur, Konstruktionsabteilung für Schaltanlagen, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Zürrer, Th. . . Dr. sc. techn., Schweizerische Metallwerke Selve & Co., 3600 Thun (BE)

Lütolf, H. Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-Hess, W. . . . strasse 301, 8008 Zürich

# Alle Akten gehen auch an:

Christen, A. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Schorro, R. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 8, Normalspannungen, Normalströme und Normalfrequenzen — Tensions et courants normaux, fréquences normales

Konstituiert am 27. August 1936

A. Métraux Vorsitzender: Protokollführer: E. Hüssy

Aeschlimann, H. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Ingenieur, Prokurist, Suiselectra, Malzgasse Bader, H. 32, Postfach, 4000 Basel 10

Prof. ETH, Dr. sc. techn., Versuchsleiter der FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

<sup>\*)</sup> An Beschlussfassungen nimmt die EMPA nicht teil.

Ehrismann, W. Ingenieur, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg Ingenieur, Chef der Abt. Elektr. Anlagen, Elektrizitätswerk Basel, Postfach, 4000 Basel

Gonzenbach, R. Geschäftsleiter, Schweiz. Energie-Konsumen-

ten-Verband, Usteristrasse 14, 8001 Zürich Ingenieur, Elektro-Watt AG, Talacker 16, Postfach, 8022 Zürich Hüssy, E.

Kappeler, H. . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich

Direktor, E. Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28 Métraux, A. . .

Morosi, L.. . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Rageth, P. . . Ingénieur en chef de l'Electricité Neuchâteloise S. A., 2000 Neuchâtel

Scherb, E. . . Direktor, Augustin-Keller-Str. 7, 5001 Aarau Schneider, J. . Oberingenieur, Abt. AG, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Sektionschef für Kraftwerkbetrieb der Abtei-Wettler, J. . . lung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Wettstein, E. . Dr. sc. techn., Oberingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Witzig, M. Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden

. . Direktor, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstr. 18, Postfach, 8022 Wüger, H. Zürich

Direktor, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden Zobrist, W. . .

Lütolf, H. . . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Jauner A., . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 9, Elektrisches Traktionsmaterial — Matériel de traction électrique

Konstituiert am 20. Mai 1937

Vorsitzender: H. Werz Protokollführer: R. Germanier

Bächtiger, A. . Vorstand des Zugförderungs- und Werkstättedienstes der Rhätischen Bahn, 7302 Landquart (GR)

Charpié, R. . . Vizedirektor, Eidg. Amt für Verkehr, 3011 Bern

Diem, P. . . . Direktor der Wynental- und Suhrentalbahn, Hintere Bahnhofstrasse 85, Postfach, 5001 Aaran

Fehr, A. . . . Chef der Bahnabteilung, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Leyvraz, P., . . Dr. h. c. Chef des Studeinbüros für Fahr-

zeuge, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich Chef der Zentralwerkstätte der VBZ, Wild-Meier, G. A. . .

bachstrasse 82, 8008 Zürich Ingenieur, Chef der Sektion Triebfahrzeug-Weber, H. H. . bau, Abt. Zugförderungs- und Werkstättedienst, Generaldirektion SBB, 3000 Bern

Werz, H. . . Subdirektor, Chef der Bahnabteilung, S. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Widmer, R. . . Directeur du chemin de fer MOB, 1820 Montreux (VD)

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H.... strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Dünner, E. . . Ingenieur, Chef der Konstruktionsabteilung Traktion, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, Germanier, R. 1211 Genève 21

Meyer, E. . . . Dr. sc. techn., Chef der Abt. Zugförderungsund Werkstättedienst, Generaldirektion SBB, 3000 Bern

#### FK 10, Isolieröle — Huiles isolantes

Konstituiert am 6. Oktober 1949

G. von Boletzky Vorsitzender: Protokollführer: H. Mästinger

Boletzky, G. von Prokurist, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28

Boyer, P. . . Physiker, Condensateurs Fribourg S. A., 1700 Fribourg

Brunner, M. . . Prof., Dr. sc. techn., Eidg. Materialprüfungsund Versuchsan 8600 Dübendorf Versuchsanstalt Überlandstrasse 129,

Elektrotechniker, Sprecher & Schuh AG, Erhart, L. . . 5000 Aarau

Hagger, O. . . Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des

SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Prof., Dr. sc. techn., AG R. & E. Huber, Held, F. . . . 8330 Pfäffikon (ZH)

Hofmann, W. . Dr. phil., Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg Mästinger, H. . Chemiker, Chef der Abteilung für Materialprüfung, Maschinenfabrik Öerlikon, 8050 . Zürich

Chemiker, Abt. ChL, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden Schober, J. . .

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H.... strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Gänger, B. . . Dr.-Ing., AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Ingenieur, Maschinenfabrik Oerlikon, Wohlfahrt, O. . 8050 Zürich

#### UK-VF, Unterkommision für die Messtechnik des Verlustfaktors von Isolieröl

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: K. von Angern

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Boletzky, G. von Prokurist, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28

Brückel, W. . . Ingenieur, Tettex AG, Rotbuchstrasse 45, 8037 Zürich

Elektrotechniker, Sprecher & Schuh AG, Erhart, L. . . 5000 Aarau

Dr.-Ing., AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Gänger, B. . .

Chemiker, Chef der Abteilung für Material-prüfung, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Mästinger, H. . Zürich

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Hagger, O. . . Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### UK-HT, Unterkommission für Isolieröle für Höchstspannungstransformatoren

Vorsitzender: H. Lutz Protokollführer: L. Erhart

Affolter, A. . . Aare-Tessin AG für Elektrizität, Bahnhofquai 12, 4600 Olten (SO)

Boletzky, G. von Prokurist, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28

Prof., Dr. sc. techn., Eidg. Materialprüfungs-Brunner, M. und Versuchsanstalt, Überlandstrasse 129, 8600 Dübendorf

Erhart, L. . . Elektrotechniker, Sprecher & Schuh AG, 5000 Aarau

Hageraats, L.H. J.M. Ingenieur, Shell Switzerland, Bederstrasse 66, Postfach, 8002 Zürich

Hagger, O. . . Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Hartmann, H. . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach, 5401 Baden

Prof., Dr. sc. techn., AG R. & E. Huber, Held, F. . . .

8330 Pfäffikon Lutz, H. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Chef der Abt. für statische Maschinen, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Chemiker, Abt. ChL, AG Brown Boveri & Cie., 5401 Baden Schober, J. . .

Strickler, H.-R. Vizedirektor, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern

Esso Standard, Switzerland, Schmidhof, Uehlinger, W. . Postfach, 8001 Zürich

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Mästinger, H. . Chemiker, Chef der Abteilung für Materialprüfung, Maschinenfabrik Öerlikon, 8050 Zürich

# FK 11, Freileitungen — Lignes aériennes

Konstituiert am 17. Juni 1937

Vorsitzender: A. Roussy Protokollführer: H. Wolfensberger

Dauwalder, H. . Elektrotechniker, Bernische Kraftwerke AG Viktoriaplatz 2, 3000 Bern Herzog, W. . . Ingenieur, Chef der Leitungsbau-Abt., Motor-

Columbus AG, 5401 Baden Homberger, E.. Oberingenieur, Starkstrominspektorat, See-

feldstrasse 301, 8008 Zürich Ingenieur, Elektro-Watt AG, Talacker 16, Postfach, 8022 Zürich Hüssy, E.

Kaltenbrunner, W. Ingenieur, Aluminium Press- und Walzwerk Münchenstein AG, 4142 Münchenstein

Dr. sc. techn., Vizedirektor, Porzellanfabrik Langenthal AG, 4900 Langenthal (BE) Kläy, H. . . .

Marthaler, H. . Ingenieur, Sektionschef, Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement, Bundeshaus Nord, 3003 Bern

Niggli, W. . . Vizedirektor, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden (AG)

Paschoud, J. . Professeur, Ecole Polytechnique de l'Université de Lausanne, 34, chemin de Bellerive, 1000 Lausanne

Ingénieur, Chef de Service des lignes, S. A. Poltier, L. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, Place de la

Gare, 1000 Lausanne Roussy, A. . . Directeur, Electricité Neuchâteloise S. A.,

13, rue Pourtalès, 2000 Neuchâtel Vizedirektor, AG Kummler & Matter, Hohl-Thöni, F. . . . strasse 176, Postfach, 8026 Zürich

. . alt Vizedirektor, Nägelistrasse 11, 5430 Wet-Vögeli, R. tingen (AG)

Wälti, A. . . . Oberingenieur der Abt. Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

# Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Dassetto, G. . Ingenieur, Griesernweg 34, 8037 Zürich Schorro, R. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Weber, H... . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Wolfensberger, H. Ingenieur, Suiselectra, Malzgasse 32, Postfach, 4000 Basel

# FK 12, Radioverbindungen — Radiocommunications

Konstituiert am 19. Oktober 1936

Vorsitzender: W. Druey Protokollführer: G. Klemperer

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV. Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Vizedirektor, Velectra AG, Unterer Quai 31a, Claparède, P. de 2500 Biel (BE)

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur (ZH)

Hager, O. . . . Ingenieur, Sektionschef der Sektion für Niederspannung und Fernmeldewesen der Bauabteilung der Generaldirektion SBB, 3000

Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-Klein, A. . . .

strasse 245, 8047 Zürich Ingenieur, Chef der Radiodienste, General-Klein, W. . . . direktion der PTT, Speichergasse 6,3000 Bern Ingenieur, Techn. Direktor, Rediffusion

Ingenieur, Techn. Direktor, Rediffusion Zürich AG, Stauffacherquai 40, 8004 Zürich Klemperer, G. .

Läng, F. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Autophon 4500 Solothurn

Ingenieur, Thorens S. A., 1450 St-Croix (VD) Nicole, A. Quervain, A. de Dr. sc. techn., Vizedirektor, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Postfach, 8038 Zürich Rheingold, M. .

Abteilungsleiter, Philips AG, Postfach, Seiler, H.U. . . 8027 Zürich

Strohschneider, W. Ingenieur, Seestrasse 44, 8942 Oberrieden Weber, A. . . Oberst, Chef der Versuchssektion für Elektronik des Dienstkreises II, Kriegstechnische

Abteilung des EMD, 3000 Bern 6 Dr.-Ing., Hasler AG, 3000 Bern 14 Wehrlin, H. . .

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

# Sachbearbeiter:

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Forster, A. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Ganz, E. . . .

Meyer de Stadelhofen, J. Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 3000 Bern

Rüegg, W. . . Inspektor der Abteilung Radio- und Fernsehdienste, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

#### UK 12B, Sicherheit

W. Druey Vorsitzender: Protokollführer: A. Klein

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur (ZH)

Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Ganz, E. . . . Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Klein, A. . . . Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-

strasse 245, 8047 Zürich

Ingenieur, Techn. Direktor, Rediffusion-Zürich AG, Stauffacherquai 40, 8004 Zürich Klemperer, G. .

Morosi, L. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Rheingold, M. . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Postfach, 8038 Zürich

Rüegg, W. . . Inspektor der Abteilung Radio- und Fernsehdienste, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Seiler, H.U. . . Abteilungsleiter, Philips AG, Postfach, 8027 Zürich

Wehrlin, H. . .

Dr.-Ing., Hasler AG, 3000 Bern 14 Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H. . .

#### Sachbearbeiter:

Lütolf, H... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Dietsche, F. . . Elektrotechniker, Sektion für Niederspannungs- und Fernmeldewesen der Bauabteilung der Generaldirektion SBB, 3000 Bern

Forster, A. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Tschalär, A. . . Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### UK 12C, Sender

Vorsitzender: W. Druey Protokollführer: H. Neck

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winter-

thur (ZH)

Techn. Beamter der Abteilung Radio- und Fritz, W. . . . Fernsehdienste, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Kruszynski, T.. Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn Neck, H. . . Ingenieur, Abteilung HG, AG Brown, Boveri

& Cie., 5401 Baden (AG) Oberst, Chef der Versuchssektion für Elektronik des Dienstkreises II, Kriegstechnische Weber, A... Abteilung des EMD, 3000 Bern 6 Dr.-Ing., Hasler AG, 3000 Bern 14

Wehrlin, H. . .

Lütolf, H... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Lütolf, H... . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Egli, M.... Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Rheingold, M. . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Postfach, 8038 Zürich

# FK 13, Messgeräte — Appareils de mesure

Konstituiert am 8. Juni 1937

Gleiche Zusammensetzung wie das FK 13B

# FK 13A, Zähler — Compteurs

Konstituiert am 8. Juni 1937

Vorsitzender: H. König Protokollführer: H. Fröhlich

König, H. . . Prof. Dr., Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern Morgenthaler, H. Elektrotechniker, Chef der Zählersektion,

Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 3001 Bern

Schneebeli, E. . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Schneeberger, R. Ingénieur, 52, chemin de Cressy, 1213 Onex

Spälti, A. . . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Leiter der Zählertechnischen Abteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Lütolf, H.. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Fröhlich, H. . Ingenieur, Lindenweg 3, 6300 Zug

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Morosi, L.

Technischer Assistent, Eichstätte des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Rellstab, E. . .

# FK 13B, Elektrische Messinstrumente — Appareils de mesure électriques

Konstituiert am 8. Juni 1937

Vorsitzender: H. König Protokollführer: H. Hirzel

Elektrotechniker, EMA AG, 8706 Meilen Christen, H. Ingenieur, Albisstrasse 13, 8800 Thalwil Hug, A. Prof. Dr., Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern König, H.

Elektrotechniker, Camille Bauer Messinstrumente AG, 5610 Wohlen Luder, W.

Ingenieur, Chef der Entwicklungsabt. für Meyer, W. elektrische Messgeräte, Trüb, Täuber & Co. AG, 8634 Hombrechtikon

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Morosi, L.

Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, See-Schneebeli, E. . feldstrasse 301, 8008 Zürich

Schneider, Ch. . Ingenieur, Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, Schalttafelfabrik, 5034 Suhr

Seemann, E. . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Staub, Th. . . Ingenieur, Inhaber der Elmes, Staub & Co., 8805 Richterswil

Tanner, O. . . Elektrotechniker, Niederhofenrain 18, 8008 Zürich

Dr. sc. techn., Oberingenieur, Chef des Zäh-Tschappu, F. . lerentwicklungslabors und der Instrumentenprüfstelle, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Alle Akten gehen auch an:

Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Ganz, E. . . .

Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden Techniker, Trüb, Täuber & Co. AG, Hirzel, H. 8634 Hombrechtikon

Murbach, W. . techn. Assistent, Eichstätte des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 13C, Elektronische Messgeräte — Appareils de mesure électroniques

Konstituiert am 16. Juni 1959

Vorsitzender: H. König Protokollführer: Vakant

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur

Honsberger, A.. Ingenieur, Velectra AG, Unterer Quai 31a, 2500 Biel

König, H. Prof. Dr., Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern

Schwarzkopf, G. Ingenieur, 1, chemin du Rocher, 2500 Biel Seemann, E. . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Ingenieur, Inhaber der Elmes, Staub & Co., Staub, Th. . . 8805 Richterswil

Oberst, Chef der Versuchssektion für Elek-Weber, A. . . tronik des Dienstkreises II, Kriegstechnische Abteilung des EMD, 3000 Bern 6

Dr. sc. techn., Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich Wohler, G. . .

. . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Techn. Assistent, Eichstätte des SEV, See-Murbach, W. . feldstrasse 301, 8008 Zürich

Spälti, A. . . . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Leiter der zählertechnischen Abteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

# FK 14, Transformatoren — Transformateurs de puissance

Konstituiert am 10. November 1936

Vorsitzender: A. Goldstein Protokollführer: H. Hartmann

Casti, R. . . . Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden

Dommann, F. . Ingenieur, Chef des Studienbüros, Centralschweizerische Kraftwerke, Hirschengraben 33, 6000 Luzern

Ingenieur, Buhnstrasse 12, 8052 Zürich Fischer, M. . . Dr. sc. techn., Vizedirektor, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden Goldstein, A. .

Lutz, H. . . . Ingenieur, Vizedirektor, stat. Maschinen,

Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Morosi, L.

Direktor, E. Haefely & Cie., AG, Postfach, Ringger, W.

4000 Basel 28 Rossier, Cl. . . Dr ès sc. techn., Sousdirecteur, S.A. des Ate-

liers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21 Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Schneebeli, E. . Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Sektionschef für Kraftwerkbetrieb der Abtei-Wettler, J. . . lung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Zobrist, W. . . Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke

AG, Postfach 365, 5401 Baden Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H. . . strasse 301,8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Bühler, K. . . Ingenieur, Vorstand der Abteilung AM, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Hartmann, H. . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden

# FK 15, Isoliermaterialien — Matériaux isolants 1)

Konstituiert am 27. April 1953

Vorsitzender: G. de Senarclens Protokollführer: F. Held

Chopard, G. . . Ingénieur, Chef des plate-formes, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28

<sup>1</sup>) Eine Reorganisation des Fachkollegiums 15 und seiner Unterkomissionen 1...8 steht bei der Drucklegung dieses Jahresheftes unmittelbar bevor.

Froidevaux, J. Vice-directeur, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Dr. phil., Adjunkt, Abteilung Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern Gerber, Th. . .

Hagger, O. . . Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., AG R. & E. Huber, 8330 Pfäffikon (ZH)

Dr. sc. techn., Vizedirektor, Micafil AG, Post-Kappeler, H. . fach, 8048 Zürich

Kläy, H. . . . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Porzellanfabrik Langenthal AG, 4900 Langenthal (BE)

Michel, K.. . . Dr. phil., AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden Ingenieur, Standard Telephon & Radio AG, Naef, G. . . Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich

Nylund, K. . . Ingenieur, Abt. AMP, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Scheuble, M. . . Dr. sc. techn., Dätwyler AG, 6460 Altdorf Senarclens, G. de Dr., Direktor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach (SO)

Stierli, R. . . . Dr. sc. techn., Ingenieur-Chemiker, Ciba AG, Postfach, 4000 Basel 7

Delegierter des Verwaltungsrates der H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil (SG) Tschudi, H. . .

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Meier, W. . . . Dr. phil., Abt. ChL, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich Ingenieur, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Sauvin, R. Wohlfahrt, O. .

#### UK 1, Unterkommission für Durchschlagfestigkeit

Vorsitzender: H. Kappeler Protokollführer: W. Zeier

Ingénieur, Chef des plate-formes, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28 Chopard, G. . .

Froidevaux, J. Vice-directeur, S.A. des Ateliers de Sécheron,

Case postale, 1211 Genève 21 Dr.-Ing., AG Brown, Boveri & Cie., Gänger, B. . 5401 Baden

Dr., H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil (SG) Grimm, G. O. Kappeler, H. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Vorstand der

Technischen Abteilung, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich

Naef, G. . . . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich

Nylund, K. . . Ingenieur, Abt. AMP, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Rohrer, O. . Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf Zeier, W. . . .

Elektrotechniker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach (SO)

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

# Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Hagger, O. . . Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., AG R. & E. Huber, 8330 Pfäffikon

#### UK 2, Unterkommission für Widerstandsmessungen

Vorsitzender: Th. Gerber Protokollführer: Vakant

Erhart, L.. . . Elektrotechniker, Sprecher & Schuh AG,

Postfach, 5001 Aarau

Gerber, Th. . . Dr. phil., Adjunkt, Abteilung Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Ingenieur, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, Haldimann, R. 4000 Basel 28

Lehmann, W. . Dr. phil., Autophon AG, 4500 Solothurn Ingenieur, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Mayor, J. . . . Zürich

Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich Sauvin, R. Stauffer, H. . . Physiker, S. A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Streich, E. Elektrotechniker, Dätwyler AG, 6460 Altdorf Westenfelder, F. Elektrotechniker, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich

Zeier, W. . . . Elektrotechniker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach (SO)

Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Hagger, O. . . Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., AG R. & E. Huber,

8330 Pfäffikon (ZH)

Wohlfahrt, O. . Ingenieur, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

#### UK 3, Unterkommission für Kriechwege

Vorsitzender: K. Michel Protokollführer: Vakant

Kappeler, H. . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich

Michel, K.. . . Dr. phil., AG Brown, Boveri & Cie., 5401

Baden (AG)
Ingenieur, Abt. AMP, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich Nylund, K. . .

Lütolf, H. . . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Hagger, O. . . Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., AG R. & E. Huber,

8330 Pfäffikon (ZH)

#### UK 4, Unterkommission für Beständigkeit gegen Entladungen

Vorsitzender: O. Wohlfahrt Protokollführer: R. Sauvin

Rohrer, O. . . Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf

Sauvin, R. . . Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich Schuler, R. . . Ingenieur, Abt. H-VL, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Stauffer, H. . . Physiker, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Wohlfahrt, O. . Ingenieur, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Zeier, W. . . . Elektrotechniker, Schweizerische Isolawerke, 4226 Breitenbach (SO)

Lütolf, H... . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Hess, W. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des Hagger, O. . .

Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., AG R. & E. Huber, 8330 Pfäffikon (ZH)

Dr. phil., AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Michel, K. . .

# UK 5, Unterkommission für die Enzyklopädie der Isolierstoffe

Vorsitzender: G. de Senarclens Protokollführer: H. Jeger

Chatelain, J. . Professeur, 4a, avenue Trembley, Petit-Saconnex, 1211 Genève 19

Vice-directeur, S.A. des Ateliers de Sécheron, Froidevaux, J. Case postale, 1211 Genève 21

Dr. phil., Adjunkt, Abteilung Forschung und Gerber, Th. . . Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern Dr., H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil

Grimm, G. O. . Prof., Dr. sc. techn., AG R. & E. Huber, 8330 Pfäffikon (ZH) Held, F. . . .

Jeger, H. . . . Chemie-Labor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach (SO)

Kappeler, H. . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich

Dr. sc. techn., Vizedirektor, Porzellanfabrik Langenthal AG, 4900 Langenthal (BE) Kläy, H. . . .

Dr. phil., AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Michel, K.. . .

Möller, W. . . Dr. pmii., Ao Biown, Bover & Co., Baden (AG)

Möller, W. . . Dr. chem., Abteilung Materialprüfung, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich Dr. sc. techn., Chemiker, Dätwyler AG, Naef, G. . . .

Scheuble, M. 6460 Altdorf

Dr., Cheminvesta AG, 8034 Zürich Schrade, J. .

Senarclens, G. de Dr., Direktor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach (SO)

Dr. sc. techn., Ingenieur-Chemiker, Ciba AG, Stierli, R. . . . 4000 Basel 7

Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Hess, W. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Hagger, O. . . Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Dr. phil., Abt. ChL, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Meier, W. . . .

#### UK 6, Unterkommission für Dielektrizitätskonstante und Verlustfaktor

Vorsitzender: R. Sauvin Protokollführer: Vakant

Chopard, G. . . Ingénieur, Chef des plate-formes, Emil Hae-

fely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28 Erhart, L. . . Elektrotechniker, Sprecher & Schuh AG, Postfach, 5001 Aarau

Nylund, K. . . Ingenieur, Abt. AMP, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Rohrer, O. Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich Sauvin, R.

Ingenieur, Abt. H-VL, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Wolff, K. . . .

Zeier, W. . . . Elektrotechniker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach (SO)

Lütolf, H. Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Hagger, O. . . Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., AG R. & E. Huber, 8330 Pfäffikon (ZH)

# UK 7, Unterkommission für thermische Beständigkeit

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: P. Bommer

Physiker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Bommer, P. . . Breitenbach (SO)

Giezendanner, A. Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf (UR) Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., AG R. & E. Huber,

Knapp, F. . . Dr. phil., Abt. CH, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Kühne, H. . . Architekt, Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, 8006 Dübendorf

Möller, W. . . Dr. chem., Abteilung Materialprüfung, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

. . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Hagger, O. . . Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Weber, H. M. Dr. chem., Vizedirektor, AG R. & E. Huber, 8330 Pfäffikon (ZH)

## UK 8, Unterkommission für Kernstrahlenwirkung

Vorsitzender: J. Froidevaux Protokollführer: Vakant

Froidevaux, J. Vice-directeur, S.A. des Ateliers de Sécheron,

Case postale, 1211 Genève 21 PD, Dr. sc. techn., Physikalisch-Chemisches Institut der ETH, Universitätsstrasse 6, Gäumann, T. . 8006 Zürich

Gilbert, J. Dr. sc. techn., Ingenieur, Gebr. Sulzer AG, 8401 Winterthur (ZH)

Häberli, R. . . Dr. phil. II, Eidg. Institut für Reaktorfor-

schung, 5303 Würenlingen (AG)
Prof., Dr. sc. techn., AG R. & E. Huber,
8330 Pfäffikon (ZH) Held, F. . . .

Hirzel, O. . . . Dr. sc. nat., Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Krässig, H. . . Dr. rer. nat. habil., Direktor der Inrescor AG, Internationale Forschungsgesellschaft, Schochenebnetstrasse 7, 9630 Wattwil (SG)

Schmied, H. Dr. chem., Zentral-Labor, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Schoch, M. . . Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf

Stebler, A. . . Dr., Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H.... strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Furter, R. . . Dr. chem., AG R. & E. Huber, 8330 Pfäffikon Hagger, O. . Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Wohlfahrt, O. . Ingenieur, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

# FK 16, Klemmenbezeichnungen — Marques des bornes et autres marques d'identification

Konstituiert am 10. Februar 1939

Vorsitzender: R. Surber Protokollführer: E. Homberger

Benninger, H. . Oberingenieur, Chef der Konstruktionsabt. für Schaltanlagen, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Borer, W. Ingenieur, Weissensteinstrasse 12, 4500 Solothurn

Gerber, O. E. . Ingenieur, Assistent, Abteilung Transformatoren, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

König, H. . . Prof. Dr., Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern

Maier, E. . . . Ingenieur, Teilhaber der Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen

Senn, G. . . . Elektrotechniker, Trüb, Täuber & Co. AG, Ampèrestrasse 3, 8037 Zürich

Surber, R. . . Ingénieur, S. A. des Ateliers de Sécheron,

Case postale, 1211 Genève 21 Sektionschef für Kraftwerkbetrieb der Abtei-Wettler, J. . . lung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Jauner, A. . .

Alle Akten gehen auch an:

Homberger, E.. Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Schneebeli, E. . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich

Zimmermann, F. Elektrotechniker, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

# FK 17, Schaltapparate — Appareils d'interruption

Konstituiert am 14. November 1935

Gleiche Zusammensetzung wie das FK 17A

# FK 17A, Hochspannungsschaltapparate — Appareils d'interruption à haute tension

Konstituiert am 14. November 1935

Vorsitzender: P. Baltensperger Protokollführer: H. Aeschlimann

Ammann, Ch. . Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 3, chemin Mornex, 1000 Lausanne

Aeschlimann, H. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Bader, H. . . Ingenieur, Prokurist, Suiselectra, Malzgasse 32, 4000 Basel

Baltensperger, P. Dr. sc. techn., Vizedirektor, AG Brown,

Boveri & Cie., 5401 Baden
Prof. ETH, Dr. sc. techn., Versuchsleiter der
FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Berger, K. .

Cichocki, Ch. A. Ingénieur, Gardy S. A., 1211 Genève 8 Eichenberger, E. Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden Hartmann, H. . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden

Marty, G. . . . Ingenieur, Betriebsleiter der Kraftwerke Laufenburg AG, 4335 Laufenburg Roth, A. W. jun. Direktor, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau Schneebeli, E. . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, See-

feldstrasse 301, 8008 Zürich Vizedirektor, 3000 Bern 25 Strickler, H.-R. Bernische Kraftwerke AG,

Vénard, R. . . Oberingenieur, Alpha AG, 2560 Nidau bei Biel

Wettler, J. . . Sektionschef für Kraftwerkbetrieb der Abteilung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Alle Akten gehen auch an:

Bislin, B. . . . Ingenieur, Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich

# FK 17B, Niederspannungsschaltapparate Appareils d'interruption à basse tension

Konstituiert am 19. August 1954

Vorsitzender: G. F. Ruegg Protokollführer: J. Kirchdorfer

Aanensen, K. . Ingenieur, Chef der Konstruktionsabteilung für Kleinapparate, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Ammann, Ch. . Ingénieur électricien, Inspectorat des installations à courant fort, 36, Petit-Chêne, 1000 Lausanne

Besson, J.. . . Ingénieur, Service de l'électricité de la ville de Lausanne, case, 1000 Lausanne Dr.-Ing., Carl Maier & Cie., 8201 Schaff-

Büchner, G. . . hausen

Bulinsky, G.. . Ingenieur, H. Schurter AG, Fabrik elektrotechn. Artikel, 6002 Luzern

Christener, H. . Ingenieur, Abteilungsassistent der Abt. AM,

AG Brown Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)
Cichocki, Ch. A. Ingenieur, Gardy S.A., 1211 Genève 8
Fankhauser, F. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des

SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Frei, W. . . . Konstruktionschef, Weber AG, 6020 Emmen-

brücke Vizedirektor, Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur (ZH) Ingenieur, Chef der Konstruktions- und Ent-Gubelmann, R.

Kirchdorfer, J.. wicklungsabteilung, Ghielmetti AG, 4500 Solothurn

Mumprecht, H. Elektrotechniker, Chef des Laboratoriums, SAIA AG, 3280 Murten
Ruegg, G. F. . Direktor, Rauscher & Stoecklin AG,

4450 Sissach (BL)

Elektrotechniker, Sprecher & Schuh AG, Vogler, H. . . 5001 Aarau

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H.. . .

Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-Hess, W. . . . strasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Huber, W. . . Ingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen

Richi, E. . . . Vizedirektor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen Tschälär, A. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Walter, F.. . Elektrotechniker, Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, 3003 Bern

# FK 17C, Gekapselte Schaltfeder — Tableaux blindés

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: Vakant

Acklin, W. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Benninger, H. . Ingenieur, Abteilungschef für Schaltanlagen, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Leiter der Anlagenabteilung, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen Bolli, E. . . .

Frei, W. . . . Konstruktionschef, Weber AG, 6020 Emmenbrücke

Miotti, B. . . Chef der Abt. für Anlagenbau, Sprecher & Schuh AG, 5034 Suhr Vorstand der Abt. Schaltanlagen für Energie-

Müller, M.. . . versorgung, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Mumprecht, H. Elektrotechniker, SAIA AG, 3280 Murten Ruegg, G.F. Direktor, Rauscher & Stoecklin AG, 4450 Sissach

Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Chef der Konstruktionsabteilung, Hoch-Erhart, L... spannungsapparatefabrik, Sprecher & Schuh AG, 5034 Suhr

Fankhauser, F. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 18, Elektrische Installationen auf Schiffen — Installations électriques à bord des navires

Konstituiert am 22. Mai 1936 Arbeit zur Zeit eingestellt

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: Vakant

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich

# FK 19, Dieselmotoren — Moteurs à combustion interne

Wird eingesetzt, sobald Traktanden vorliegen

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: Vakant

Eichelberg, G. . Dr. sc. techn., alt Professor ETH, Forsterstrasse 81, 8044 Zürich

Hirsbrunner, G. Ingenieur, Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik, 8401 Winterthur Wach, J. . .

Gebr. Sulzer AG, 8401 Winterthur Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H.... strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 20, Hochspannungskabel — Câbles électriques

Konstituiert am 7. Juli 1937

P. Müller Vorsitzender: Protokollführer: B. Schmidt

Borel, A. . . . Directeur technique, Société d'exploitation des câbles électriques, 2016 Cortaillod (NE)

Eichenberger, E. Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden Ingenieur, Elektrizitätswerk Basel, Margarethenstrasse 40, Postfach, 4000 Basel 8

Hochstrasser, E. Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf Homberger, E. Oberingenieur, Starkstrominspektorat, See-feldstrasse 301, 8008 Zürich

Oberingenieur, Hans-Huber-Strasse 12, Hürbin, M. . . 8002 Zürich

Ingenieur, Elektro-Watt AG, Talacker 16, Postfach, 8022 Zürich Hüssy, E. . .

Müller, P. . . . Direktor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg Richard, R. . . Directeur, Service de l'électricité de la ville

de Lausanne, case, 1000 Lausanne Schneebeli, E. . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ingénieur, Chef de la division des réseaux, Service de l'électricité de Genève, 12, rue du Vachoux, J. . . Stand, 1211 Genève

Werdenberg, W. Direktor, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare (VD)

Sektionschef für Kraftwerkbetrieb der Abteilung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern Wettler, J. . .

Lütolf, H. . . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Schmidt, B. . . Ingénieur, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare (VD)

# UK-NK, Unterkommission für Niederspannungskabel

W. Werdenberg Vorsitzender: Protokollführer: B. Schmidt

Eichenberger, E. Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden Hablützel, W. . Ingenieur, Fabrikationschef, Abt. Drähte und Kabel, Dätwyler AG, 6460 Altdorf

Keller, H. . . . Betriebsleiter, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg (AG)

Montmollin, G. de Ingénieur, Adjoint du chef de laboratoires, Société d'exploitation des câbles électriques, 2016 Cortaillod (NE)

Techn. Adjunkt, Elektrizitätswerk der Stadt Nater, J. . . . Zürich, Postfach, 8023 Zürich

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Raeber, P. . .

Rahm, O. . . . Elektrotechniker, Elektro-Watt AG, Talacker 16, Postfach, 8022 Zürich

Rohrer, H. . . Ingenieur, Schweizerische Isola-Werke, 4226

Breitenbach (SO)
Schell, J. . . Chef de section, Service de l'éléctricité, 12, rue du Stand, 1211 Genève

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Schorro, R. . .

Ingenieur, 3096 Oberbalm Studer, H. R. .

Walter, F... Elektrotechniker, Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, 3000 Bern Werdenberg, W. Direktor, S. A. des Câbleries et Tréfileries,

1303 Cossonay-Gare (VD) Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H....

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Müller, P. . . . Direktor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg Schmidt, B. . . Ingénieur, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare (VD)

#### FK 21, Akkumulatoren — Accumulateurs

Wird eingesetzt, sobald Traktanden vorliegen

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: Vakant

Directeur, Electrona S.A., 2017 Boudry (NE) Techn. Beamter, Abt. für den Zugförderungs-Ausderau. A. Diefenhardt, P. und Werkstättedienst, Generaldirektion SBB, 3000 Bern

Graf, H. . . . Techn. Beamter, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Hagger, O. . .

Kurth, F. . . . Dr. sc. techn., Direktor, Accumulatorenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Liniger, M. . . Betriebsleiter, Plus AG, Mühlegraben 3, 4000 Basel

 $\mathbf{D^r}$  ès sc. chim., directeur général, Leclanché Piguet, J. . . . S.A., 1400 Yverdon

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-Jauner, A. . . strasse 301, 8008 Zürich Alle Akten gehen auch an:

Gerber, Th. . . Dr. phil., Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Tavernier, M. . Oberstlt., Autotechniker, Dienstkreis V der Kriegstechnischen Abteilung des EMD, 3000

# FK 22, Starkstromumformer — Convertisseurs de puissance

Konstituiert am 10. Juni 1936

Ch. Ehrensperger Vorsitzender: Protokollführer: W. Brandenberger

Brandenberger, W. Oberingenieur, Konstruktionsabteilung für Gleichrichter, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Debrunner, J. . Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich

Ehrensperger, Ch. Oberingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Flückiger, H. . Ingenieur, Westinghouse Bremsen- und Signal-Gesellschaft AG, Effingerstrasse 35, 3008 Bern

Prof. ETH, Freiestrasse 212, 8032 Zürich Dr. sc. techn., Sektionschef, Elektrotechni-Gerecke, E. . . Huber, J. . . sches Studienbüro der Bauabteilung, Generaldirektion SBB, 3000 Bern

Chef des Netzbetriebes, Elektrizitätswerk der Käppeli, E. . .

Stadt Zürich, Postfach, 8029 Zürich Ingenieur, Siemens EAG, Löwenstrasse 35, Zuberbühler, R. 8001 Zürich

Lütolf, H.. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Alle Akten gehen auch an:

Dünner, E. . . Ingenieur, Chef der Konstruktionsabteilung Traktion, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des Gehrig, B.... SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 24, Elektrische und magnetische Grössen und Einheiten — Grandeurs et unités électriques et magnétiques

Konstituiert am 16. Juni 1938 M. K. Landolt Vorsitzender:

Protokollführer: E. Baer

Bantle, W. . . Prof. Dr., Turmstrasse 61, 8400 Winterthur

Dufour, J.. . Sektionschef, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Ehrensperger, Ch. Oberingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Epprecht, G. . Prof., Dr. sc. techn., Schartenstrasse 11a, 5400 Baden (AG)

Mlle, Prof. Dr ès sc. techn., Institut d'électro-Hamburger, E. technique de l'EPUL, 16, chemin de Belle-

König, H. . . . Prof. Dr., Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern

Krondl, M. . . Dr.-Ing., Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Landolt, M. K..

Ingenieur, Spyristeig 35, 8044 Zürich Ingenieur, Laboratorium der Stiftung Has-Oswalt, H. ler-Werke, Neugasse 6, 8005 Zürich

physicien et mathématicien, S.A. des Ateliers Piguet, G. de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Ingénieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève Strutt, M. J. O. Dr. sc. techn., Dr. Ing. h. c., Prof. ETH, Gloriastrasse 35, 8006 Zürich Weber, H. . . . Prof. ETH, zum Alpenblick, 8706 Meilen (ZH)

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H. . . . strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Acklin, W. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, See-

feldstrasse 301, 8008 Zürich Baer, E. . . . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Abt. AR, 5401 Baden

# UK-K, Unterkommission für die Einteilung der komplexen Ebene

Vorsitzender: M. K. Landolt Protokollführer: Vakant

Gerecke, E. . . Prof. ETH, Freiestrasse 212, 8032 Zürich Landolt, M. K. Ingenieur, Spyristeig 35, 8044 Zürich

Ingénieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève Poisat, H.... Strutt, M. J. O. Dr. sc. techn., Dr. Ing. h. c., Prof. ETH, Gloriastrasse 35, 8006 Zürich

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H.... strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-Jauner, A. . . strasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, See-Weber, H. . . . feldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 25, Buchstabensymbole und Zeichen — Symboles littéraux et signes

Konstituiert am 16. Juni 1938

Vorsitzender: M. K. Landolt Protokollführer: E. Baer

Bantle, W. . . Prof. Dr., Turmstrasse 61, 8400 Winterthur Ingenieur, Schuppisstrasse 4, 8057 Zürich Däschler, A... Dufour, J.. . . Sektionschef, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Ehrensperger, Ch. Oberingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Epprecht, G. Prof., Dr. sc. techn., Schartenstrasse 11a, 5400 Baden (AG)

Hamburger, E. Mlle, Prof. Dr ès sc. techn., Institut d'électrotechnique de l'EPUL, 16, chemin de Bellerive, 1000 Lausanne

Prof. Dr., Direktor, Eidg. Amt für Mass und König, H. . . . Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern

Krondl, M. . . Dr.-Ing., Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Kuert, W. . . Chef des VSM-Normalienbüros, Postfach, 8027 Zürich

Landolt, M. K. Ingenieur, Spyristeig 35, 8044 Zürich

Oswalt, H. . . Ingenieur, Laboratorium der Stiftung Hasler-Werke, Neugasse 6, 8005 Zürich

Piguet, G. physicien et mathématicien, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21 Poisat, H...

Ingénieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève Dr. sc. techn., Dr. Ing. h. c., Prof. ETH, Strutt, M. J. O. Gloriastrasse 35, 8006 Zürich

Tschappu, F. Dr. sc. techn., Schönbühl 8, 6300 Zug

Weber, H.. . Prof. ETH, zum Alpenblick, 8706 Meilen (ZH) Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H... strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter :

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Acklin, W. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Baer, E. . . . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Abt. AR, 5401 Baden

Schiessl, E. . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# UK-H, Unterkommission für Hochfrequenztechnik

Vorsitzender: H. Oswalt Protokollführer: Vakant

Brändle, H. . . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5401

Baden (AG)
Ingenieur, Schuppisstrasse 4, 8057 Zürich Däschler, A... Sektionschef, Abteilung Forschung und Ver-Dufour, J.... suche der Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Ingenieur, Laboratorium der Stiftung Has-ler-Werke, Neugasse 6, 8005 Zürich Prof. ETH, zum Alpenblick, 8706 Meilen (ZH) Oswalt, H. . .

Weber, H... Lütolf, H... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Egli, M. . . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# UK-R, Unterkommission für Regelungstechnik

M. Krondl Vorsitzender: Protokollführer: Vakant

Galavics, F. . . Dr. sc. techn., Landis & Gyr AG, 6300 Zug Gerecke, E. . . Prof. ETH, Freiestrasse 212, 8032 Zürich

Laible, Th. . . Ingenieur, Chef des Studienbüros, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Dr. sc. techn., Prof. ETH, Büelweg 11, 8400 Winterthur (ZH) Profos, P. . . .

Zwicky, R. . . Dr. sc. techn., AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Lütolf, H... . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### UK-S. Unterkommission für Schwingungen

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: Vakant

Bantle, W. . . Prof. Dr., Turmstrasse 61, 8400 Winterthur Dick, M. . . . Dr., AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden Poisat, H. . . . Ingénieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève Lütolf, H. . . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sach bear beiter:

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### UK-T, Unterkommission für Transistoren

Vorsitzender: Ch. Ehrensperger Protokollführer: Vakant

Brändle, H. . . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Ehrensperger, Ch. Oberingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Hauri, E. . . Ingenieur, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Oswalt H.... Ingenieur, Laboratorium der Stiftung Hasler-

Werke, Neugasse 6, 8005 Zürich Strutt, M. J. O. Dr. sc. techn., Dr. Ing. h. c., Prof. ETH, Gloriastrasse 35, 8006 Zürich

Lütolf, H... . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand der Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

## FK 26, Elektroschweissung — Soudage électrique

Konstituiert am 19. Februar 1942

Vorsitzender: H. Hofstetter Protokollführer: H. Meyer

Altherr, H. . . Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Flawil, 9230

Flawil (SG)
Class, H. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Hofstetter, H. . Ingenieur, Glaserbergstrasse 44, 4000 Basel Oberingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Abt. SM, 5401 Baden Kocher, H.

Kuert, W. . . Chef des VSM-Normalienbüros, Postfach, 8027 Zürich

Rudaz, A. . . . Ingénieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Schneebeli, E. . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, See-

feldstrasse 301, 8008 Zürich Ingenieur, H.A. Schlatter AG, 8702 Zollikon Direktor, Truninger AG, 4500 Solothurn Suter, R. . Truninger, P.

Vizedirektor, Moser-Glaser & Co. AG, Hof-ackerstrasse 24, 4132 Muttenz (BL) Wiederkehr, M.

Lütolf, H... . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Käsermann, P.. Ingenieur, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Technischer Assistent, Materialprüfanstalt Kropf, E. . . . des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Meyer, H. . . Ingenieur, Abt. SM, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

# FK 27, Industrielle elektrische Heizung — Chauffage électrique industriel

Wird eingesetzt, sobald Traktanden vorliegen

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich

# FK 28, Koordination der Isolation — Coordination de l'isolement

Konstituiert am 1. Mai 1941

Vorsitzender: Vakant. Protokollführer: Vakant

Aeschlimann, H. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Prof. ETH, Dr. sc. techn., Versuchsleiter der FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Berger, K. . .

Binggeli, J. . . Ingénieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Casti, R. . . . Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden

Christoffel, M. . Dr. sc. techn., Abt. Tr-VL, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Dietlin, J. . . Ingénieur en chef, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, Place de la Gare, 1000 Lausanne

Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Homberger, E..

Dr. sc. techn., Vizedirektor, Micafil AG, 8048 Kappeler, H. . Zürich

Dr. sc. techn., Vizedirektor, Porzellanfabrik Langenthal AG, 4900 Langenthal Ingénieur, S.A. des Câbleries et Tréfileries de Kläy, H. . . .

Martin, G. . .

Cossonay, 1303 Cossonay-Gare Direktor, E. Haefely & Cie. AG, Postfach, Métraux, A. . . 4000 Basel 28

Montmollin, G. de, Ingénieur, Soc. d'Exploitation de Câbles Electriques, 2016 Cortaillod

Müller, P. . . Direktor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg Scherb, E.. . Direktor, Augustin-Keller-Str. 7, 5001 Aarau

Sektionschef für Kraftwerkbetrieb, Abteilung Wettler, J. . Kraftwerke, Generaldirektion der SBB, 3000 Bern

Wettstein, E. . Dr. sc. techn., Oberingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Vizedirektor, Moser-Glaser & Co. AG, Hof-Wiederkehr, M. ackerstrasse 24, 4132 Muttenz

Direktor, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Wüger, H. . Zürich

Zobrist, W. . . Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H. . . strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Abegg, K. . . Ingenieur, Direktor, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Ingenieur, Materialprüfanstalt des Schneebeli, E. . SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### UK-NS, Unterkommission für Niederspannung

Vorsitzender: H. Wüger Protokollführer: H. Altherr

Altherr, H. . . Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Flawil, 9230 Flawil

Prof. ETH, Dr. sc. techn., Versuchsleiter der Berger, K. FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Elektrotechniker, Brandverhütungsdienst für Bührer, O. Industrie und Gewerbe, Nüschelerstrasse 45, 8001 Zürich

Enderli, E. . . Technischer Leiter der Weber AG, 6020 Emmenbrücke

Grossmann, E. Elektrische Anlagen, Mühlenstrasse 90, Postfach, 8203 Schaffhausen

Hablützel, W. . Elektrotechniker, Dätwyler AG, 6460 Altdorf Chef der Installationsabteilung, Elektrizi-tätswerke des Kantons Zürich, Dreikönig-Hess, H. . . . strasse 18, Postfach, 8022 Zürich

Homberger, E. Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Dr. sc. techn., Vizedirektor, Micafil AG, 8048 Kappeler, H. Zürich

Direktor, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, Métraux, A. . .

4000 Basel 28 Dr., Physiker, AG R. & E. Huber, 8330 Müller, E.

Pfäffikon Pilloud, R. . . Chef de réseaux, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg

Regez, L. . . . Elektrotechniker, Chef des Labors für Stoss-

prüfungen, Landis & Gyr AG, 6300 Zug Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich

Weber, H. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Wehri, E. . . Prokurist, Adolf Feller AG, 8810 Horgen

Direktor, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Wüger, H. Zürich

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 29, Elektroakustik — Electroacoustique

# Konstituiert am 10. März 1953

Vorsitzender: P. H. Werner Protokollführer: E. Rathe

Baumann, E. . Prof., Dr. sc. techn. h. c., Nadelstrasse 60, 8706 Feldmeilen (ZH)

Claparède, P. de Vizedirektor, Velectra AG, Unterer Quai 31a, 2500 Biel (BE)

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur (ZH)

Egli, M. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Furrer, W. . . Prof., Direktor der Radio-Schweiz AG, 3000 Bern 25

Lauber, A. . . Ingenieur, Sektionschef für Akustik, Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, 8600 Dübendorf (ZH)

Dr. sc. techn., Vizedirektor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Wildstrasse 3, 3003 Bern Perlstain, A. .

Santschi, P. . . Dr. phil., Physiker, Heinrich Spyri AG, Bahnhofstrasse 12, 3600 Thun

Weber, H... Prof. ETH, zum Alpenblick, Burgstrasse,

8706 Meilen (ZH) Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Werner, P.H. .

Dr. sc. techn., Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich Wohler, G. . .

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Rathe, E. . . . Dr. sc. techn., Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, 8600 Dübendorf (ZH)

Seemann, E. Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6,  $3000 \, \mathrm{Bern}$ 

Tschalär, A. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

### FK 30, Sehr hohe Spannungen — Très hautes tensions

Konstituiert am 15. Juli 1947

Vorsitzender: A. Métraux Protokollführer: E. Hüssy

Aeschlimann, H. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Berger, K. Prof. ETH, Dr. sc. techn., Versuchsleiter der FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ehrismann, W. Ingenieur, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg Eichenberger, E. Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden Gass, G. . . . Ingenieur, Chef der Abt. Elektr. Anlagen, Elektrizitätswerk Basel, Postfach, Basel 8

Gonzenbach, R. Geschäftsleiter, Schweiz. Energie-Konsumenten-Verband, Usteristrasse 14, Zürich

Homberger, E.. Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ingenieur, Hüssy, E. Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich

Dr. sc. techn., Vizedirektor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich Kappeler, H. .

Dr. sc. techn., Vizedirektor, Porzellanfabrik Langenthal AG, 4900 Langenthal Kläy, H. . . .

Marty, G. . . Ingenieur, Betriebsleiter der Kraftwerke Laufenburg AG, 4335 Laufenburg

Direktor, E. Haefely & Cie. AG, Postfach, Métraux, A. 4000 Basel 28

Scherb, E. Direktor, Augustin-Keller-Str. 7, 5001 Aarau Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, See-Schneebeli, E. . feldstrasse 301, 8008 Zürich

Schneider, J. Oberingenieur, Abt. AG, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Vizedirektor, Bernische Kraftwerke AG, Strickler, H.-R. Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25

Wälti, A. . . . Oberingenieur der Abteilung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Wüger, H. . . Direktor, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstr. 18, Postfach, 8022 Zürich

Zobrist, W. Direktor, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden (AG)

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H.. . . strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Jauner, A. . .

Alle Akten gehen auch an:

Wettstein, E. . Dr. sc. techn., Oberingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 31, Explosionssicheres Material — Matériel électrique pour atmosphères explosives

Konstituiert am 24. Juni 1948

Vorsitzender: E. Bitterli Protokollführer: Vakant

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand der Material-prüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Bitterli, E. . . Eidg. Arbeitsinspektor des III. Kreises, Utoquai 37, 8008 Zürich

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Dr.-Ing., Carl Maier & Cie., 8200 Schaff-Büchner, G. . . hausen

Vizedirektor, Eidg. Munitionsfabrik, 6460 Chappuis, R. Altdorf (UR)

Ehrensperger, Ch. Oberingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Gander, G. Ingénieur de sécurité, 57, route de Berne, 1000 Lausanne

Gretener, M. Leiter des Brand-Verhütungs-Dienstes für Industrie und Gewerbe, Nüschelerstrasse 45, 8001 Zürich

Grossen, W. . . Ingenieur, Fr. Sauter AG, 4000 Baser Haefelfinger, A. Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5000 Aarau Imhof, H. . . . Ingenieur, Ingenieurabteilung, J. R. Geigy

Morath, H. . . Techn. Beamter, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Beatenplatz 2, 8001 Zürich

Generalsekretär, Schweiz. Verein von Gas-Räber, H, und Wasserfachmännern, Grütlistrasse 44, 8002 Zürich

Ingenieur-Chemiker, Schweiz. Unfallversiche-Ruckstuhl, E. . rungs-Anstalt, Fluhmattstrasse 1, 6000 Luzern

Ruegg, G. F. Direktor, Rauscher & Stoecklin AG, 4450 Sissach (BL)

Ingenieur, Carbura, Schweiz. Genossenschaft Schläpfer, Ed. . für die Versorgung mit flüssigen Kraft- und

Brennstoffen, Löwenstrasse 3, 8001 Zürich Oberingenieur, Niklausenstieg 9, 8200 Schaff-Schwyn, J. . hausen

Zehnder, E. . . Vizedirektor, Ciba AG, 4000 Basel

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachbearbeiter:

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

. Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-Albrecht, A. strasse 301, 8008 Zürich

Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Hagger, O. .

# FK 32A, Hochspannungssicherungen — Coupe-circuit à fusibles à haute tension

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: Vakant

Cichocki, Ch. . Ingenieur, Gardy S.A., 1211 Genève 8

Ingenieur, Materialprüfanstalt Christen, A. . . des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Gubelmann, R. Vizedirektor, Elektrizitätswerk Winterthur, 8400 Winterthur

Haefelfinger, A. Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau Direktor, Rauscher & Stöcklin AG, 4450 Ruegg, G. F. Sissach

Schorro, R. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Spinnler, K. . . Stellvertr. Chef der Hochleistungs-Versuchsabteilung, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Tschalär, A. . . Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 32B, Niederspannungssicherungen — Coupe-circuit à fusibles à basse tension

Konstituiert am 2. Oktober 1947

Vorsitzender: A. Haefelfinger Protokollführer: H. Meichner

Altherr, H. . . Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Flawil, 9320 Flawil (SG)

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Büchler, O. . .

Ingenieur, H. Schurter AG, Fabrik elektro-Bulinsky, G. technischer Artikel, Werkhofstrasse 8, 6000 Luzern

Cichocki, Ch. A. Ingénieur, Gardy S.A., 1211 Genève 8 Egger, H. . . . Prokurist, Xamax AG, Birchstrasse 210, 8050

Enderli, E. . . Technischer Leiter, Weber AG, 6020 Emmenbrücke (LU)

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des Fankhauser, F. SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Vizedirektor, Elektrititätswerk der Winterthur, 8400 Winterthur (ZH) Gubelmann, R.

Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau Ingenieur, Roesch AG, Bahnhofstrasse 169, 5322 Koblenz (AG) Haefelfinger, A. Meichner, H.

Ruckstuhl, H. . Ingenieur, Vorstand der Abteilung SI, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Direktor, Rauscher & Stöcklin AG, 4450 Ruegg, G. F. . Sissach (BL)

Walter, F.. . . Elektrotechniker, Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, Bundeshaus West, 3003 Bern

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Tschalär, A. . .

Schadegg, M. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Alle Akten gehen auch an:

Maurer, H. . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8027 Zürich

# FK 32C, Miniatursicherungen — Coupe-circuit à fusibles miniatures

Konstituiert am 9. September 1948

Vorsitzender: Th. Gerber Protokollführer: R. Schurter

Derichsweiler, W. Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Druey, W. . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur (ZH)

Fankhauser, F. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung, Gerber, Th. . . Abt. Forschung und Versuche, General-direktion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-

Klein, A. . . . strasse 245, 8047 Zürich

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachbearbeiter:

Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Alle Akten gehen auch an:

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Bulinsky, G. Ingenieur, H. Schurter AG, Fabrik elektrotechn. Artikel, 6002 Luzern

. H. Schurter AG, Fabrik elektrotechnischer Schurter, R. Artikel, 6002 Luzern

# FK 33, Kondensatoren — Condensateurs

Konstituiert am 28. Januar 1943

Vorsitzender: H. Elsner Protokollführer: P. Hürzeler

Ammann, Ch. . Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne

Boletzky, G. von Prokurist, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28

Elsner, H. . . Direktor, Condensateurs Fribourg S.A., Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG

Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Gertsch, G. A. . lic. ès sc., Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich

Hürzeler, P. . . Ingenieur, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten (SO)

Ingenieur, Imbisbühlstrasse 100, 8049 Zürich Ingenieur, Standard Telephon & Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich Isay, G. Naef, G. . . .

Piguet, J. . . . Dr ès sc. chim., directeur général, Leclanché S.A., 1400 Yverdon (VD)

Richard, R. . . Directeur, Service de l'électricité de la ville de Lausanne, 1000 Lausanne

Sünkel, J. . . Elektrotechniker, Xamax AG, Birchstrasse 210, 8050 Zürich

Troller, P. . . Ingenieur, Elektrizitätswerk Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel

Wettstein, E. . Dr. sc. techn., Oberingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Direktor, Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, 9320 Arbon (TG) Wild, J.. . . .

Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Buchmann, E. Elektrotechniker, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg

Egli, M. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

## UK-KK, Unterkommission für kleine Kondensatoren

Vorsitzender: Protokollführer: J. Piguet

Ammann, Ch. . Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne

Physiker, Condensateurs Fribourg S.A., Boyer, P. . . . 1700 Fribourg

Egli, M. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Phys. Laboratorium,

Piguet, J. . . . Dr ès sc. chim., directeur général, Leclanché S.A., 1400 Yverdon (VD)

Lütolf, H... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-Jauner, A. . . strasse 301, 8008 Zürich

#### UK-VK, Unterkommission für die Verdrosselung von Kondensatoren

Vorsitzender: Vakant. Protokollführer: H. Elsner

Charpié, J.-R. . Directeur, Cie des Compteurs S.A., Case postale, 1211 Aire/Genève

Elsner, H. . . Direktor, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg

Fenner, H. . . Oberingenieur, Zellweger AG, Apparate- und

Maschinenfabriken, 8610 Uster (ZH) Ingenieur, Imbisbühlstrasse 100, 8049 Zürich Isay, G. . . . Ingenieur, Imbisbühlstrasse 100, 8049 Zürich Troller, P. . . Ingenieur, Elektrizitätswerk Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel

Wild, J. . . . Direktor, Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, 9320 Arbon (TG) Lütolf, H. . . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-

strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Jauner, A. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 34A, Lampen — Lampes

Konstituiert am 27. Juni 1950

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: H. Lerchmüller

Gehring, O. . . Direktor der Glühlampenfabrik Fribourg S.A., 1701 Fribourg

Haupt, W. . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Koref, F. . . . Dr., Beratender Ingenieur, Glühlampenfabrik Gloria AG, Postfach, 5001 Aarau

Lerchmüller, H. Techniker, Glühlampenfabrik Winterthur AG, Bürglistrasse 33, Postfach 147, 8401 Winterthur

Lins, G. . . . Chef des Beratungsdienstes, Elektrizitäts-werk der Stadt Zürich, Postfach, 8029 Zürich Maser, H. . . Chef der Hausinstallations-Abteilung, Elek-

trizitätswerk Basel, 4000 Basel 8 Sporrer, R. . . Direktor, Glühlampen-Werke AG, 5001 Aarau

Stumm, O. . . Dr. sc. techn., Meda Licht AG, Fasanen-strasse 122, 4000 Basel 16 Suter, E. . . . Betriebsleiter der Industriellen Betriebe der

Stadt Aarau, 5001 Aarau Tétaz, N. . . . Direktor, Tungsram S.A., 1227 Carouge (GE) Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Tétaz, N. . . .

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Tschalär, A. . . Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 34B, Lampenfassungen und Lampensockel — **Culots et douilles**

Konstituiert am 2. Oktober 1947

Vorsitzender: Ch. Ammann Protokollführer: E. Suter

Ammann, Ch. . Ingénieur, Inspection des installations à cou-

rant fort, 36, Petit-Chêne, 1000 Lausanne Haupt, W. . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Koref, F. . . . Dr. sc. techn., beratender Ingenieur, Glüh-

lampenfabrik Gloria AG, 5001 Aarau Ingenieur, Roesch AG, Bahnhofstrasse 169 Meichner, H. .

5322 Koblenz (AG) Vizedirektor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen Richi, E. . . .

Betriebsleiter der Industriellen Betriebe der Suter, E. . . . Stadt Aarau, 5000 Aarau

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. . . strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Tschalär, A. . . Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-

Maurer, H. . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8027 Zürich

# FK 34C, Vorschaltgeräte für Fluoreszenzlampen — Appareils auxiliaires pour l'éclairage fluorescent

Konstituiert am 11. November 1952

Vorsitzender: G. Bloch Protokollführer: J. Wunderli

Bloch, G. . . . Technischer Direktor, Trafag AG, Gessnerallee 40, 8023 Zürich

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich

. . Direktor, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Elsner, H.

Fribourg

Technischer Assistent, Materialprüfanstalt Haupt, W. des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Technischer Direktor, F. Knobel & Co., 8755 Knobel, F. . . Ennenda (GL)

Leuenberger, H. Direktor, H. Leuenberger, Elektrische Apparate, 8154 Oberglatt (ZH)

Mühling, R. . . Ingenieur, Chef des lichttechnischen Labors der Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi (AG)

Adjoint à la Sous-direction technique des Oberson, M. . . Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg

Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt St. Gal-Strehler, A. . . len, 9000 St. Gallen

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. . . strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Tschalär, A. . .

Alle Akten gehen auch an:

Gerber, Th. . . Dr. phil., Adjunkt, Abteilung Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Ingenieur, Abteilung F, AG Brown, Boveri Haug, H. . . . & Cie., 5401 Baden (AG)

Techniker, H. Leuenberger, Elektrische Apparate, 8154 Oberglatt (ZH) Wunderli, J.

#### FK 34D, Leuchten — Luminaires

Konstituiert am 6. Oktober 1961

Vorsitzender: H. Weber Protokollführer: W. Biel

Biel, W. . . . Elektrotechniker, Elektra Birseck, 4142 Mün-

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Gander, G. . . Ingénieur de sécurité, 57, Route de Berne, 1010 Lausanne

Technischer Assistent, Materialprüfanstalt Haupt, W. . . des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ingenieur, «Alumag» Aluminium Licht AG, Herbst, C. H. .

Uraniastrasse 16, 8001 Zürich Ingenieur, Chef des lichttechnischen Labors Mühling, R. . . der Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi

Rhyner, A. . Technischer Leiter, Fluora GmbH, 9102 Herisau 2

Riemenschneider, W. Ingenieur, Novelectric AG, Lichtzentrum, 8107 Buchs

Elektrotechniker, Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, Bundeshaus West, 3003 Walter, F. Bern

Weber, H. . . Chef der Installationskontrolle, Elektrizitätswerke der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. . . strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Bacchetta, C. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Maurer, H. . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8027 Zürich

# FK 35, Trockenbatterien — Piles

Wird eingesetzt, sobald Traktanden vorliegen

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: Vakant

Piguet, J. . . . Dr ès sc. chim., directeur général, Leclanché

S.A., 1400 Yverdon (VD)

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Jauner, A. . .

Alle Akten gehen auch an:

Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des Hagger, O. . . , Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Dr. Phil., Adjunkt, Abt. Forschung und Ver-Gerber Th. . suche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

# FK 36, Durchführungen und Leitungsisolatoren — **Isolateurs**

Konstituiert am 27. August 1936

Vorsitzender: A. Métraux Protokollführer: W. Meyer

Aeschlimann, H. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Berger, K. . Prof. ETH, Dr. sc. techn., Versuchsleiter der FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ingenieur, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg Ingenieur, Chef der Abt. Elektr. Anlagen, Elektrizitätswerk Basel, Postfach, 4000 Ba-Ehrismann, W. Gass, G.

Gonzenbach, R. Geschäftsleiter, Schweiz. Energie-Konsumenten-Verband, Usteristrasse 14, 8001 Zürich Oberingenieur, Starkstrominspektorat, See-

Homberger, E. feldstrasse 301, 8008 Zürich

Elektro-Watt AG., Postfach, Hüssy, E. Ingenieur, 8022 Zürich

Dr. sc. techn., Vizedirektor, Porzellanfabrik Langenthal AG, 4900 Langenthal Kläy, H. . . .

Ingenieur, Betriebsleiter der Kraftwerke Laufenburg AG, 4335 Laufenburg Marty, G. . . .

Direktor, E. Haefely & Cie. AG, Postfach, Métraux, A. . . 4000 Basel 28

Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich Meyer, W. Ingénieur en chef de l'Electricité Neuchâte-Rageth, P. loise S.A., 2000 Neuchâtel

Direktor, Augustin-Keller-Str. 7, 5001 Aarau Scherb, E. Oberingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Schneider, J.

5401 Baden Sektionschef für Kraftwerkbetrieb der Abtei-Wettler, J. . . lung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Dr. sc. techn., Oberingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Wettstein, E. . Zürich

Witzig, M. . . Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden

Wüger, H. . Direktor, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstr. 18, Postfach, 8022 Zürich

Zobrist, W. . . Direktor, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden

Lütolf, H. Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Jauner, A. . .

Alle Akten gehen auch an:

Weber, H. . . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 37, Überspannungsableiter — Parafoudres

Konstituiert am 19. Mai 1953

Vorsitzender: K. Berger Protokollführer: E. Sarbach

Berger, K. . . Prof. ETH, Dr. sc. techn., Versuchsleiter der FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Borel, A. . . . Directeur technique, Société d'exploitation des câbles électriques, 2016 Cortaillod (NE)

Christoffel, M. . Dr. phil., Abt. Tr-VL, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Greuter, R. . . Elektrotechniker, Leiter der Konstruktionsgruppe für Überspannungsableiter, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke Hartmann, H. . AĞ, Postfach 365, 5401 Baden (AG)

Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Homberger, E.

Ingenieur, Aare-Tessin AG für Elektrizität, Hürzeler, P. . . 4600 Olten (SO)

Roth, A. W. jun. Direktor, Sprecher & Schuh AG, Postfach, 5001 Aarau

Ingenieur, Chef des Betriebsbüros, Central-Strebel, H. . . schweizerische Kraftwerke, 6000 Luzern

Weber, H. Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Wettler, J. . . Ingenieur, Sektionschef der Abt. Kraftwerke, Generaldirektion SBB, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H. . . .

#### Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

. . Dr. sc. nat., Chef des Physikalischen Labors, Sprecher & Schuh AG, Postfach, 5001 Aarau

Ingenieur, Abt. Tr-VL, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Sarbach, E. . .

Ingenieur, FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Vogelsanger, E. Zürich

Dr. sc. techn., Oberingenieur, Materialprüf-Wettstein, E. . anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### FK 38, Messwandler — Transformateurs de mesure

Konstituiert am 13. April 1954

Vorsitzender: H. König Protokollführer: H. Wyss

Prokurist, Aare-Tessin AG für Elektrizität, Affolter, A. . . 4600 Olten

Buchmann, E. Elektrotechniker, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg

Elektrotechniker, Sprecher & Schuh AG, Erhart, L. 5001 Aarau

Ernst, A. . . . Ingenieur, Chef der Konstruktionsabteilung für Gleichrichter und Elektrolyseure (KU) Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Gertsch, G.A. . lic. ès sc., Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich Oberingenieur, Vorstand der Abteilung TM, Hartmann, H. .

AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden Hartmann, H. . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden

Prof., Dr., Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern König, H.

Elektrotechniker, Elektro-Watt AG, Post-Lienhard, E.

fach, 8022 Zürich

Morgenthaler, H. Elektrotechniker, Chef der Zählersektion, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 3001 Bern Direktor, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach,

Ringger, W. 4000 Basel 28

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Schorro, R. . .

Staub, Th. . Ingenieur, Inhaber der Elmes, Staub & Co., 8805 Richterswil

Vizedirektor, Moser-Glaser & Co. AG, Wiederkehr, M. 4132 Muttenz

Wyss, H. . . Oberingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug Zulauf, H. Elektrotechniker, Camille Bauer AG, 5610

Wohlen

Lütolf, H... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Müller, E. Elektrotechniker, Konstruktionsabteilung für Hochspannungsapparate, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Schneebeli, E. . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### FK 39, Elektronenröhren — Tubes électroniques

Konstituiert am 27. März 1953

Vorsitzender: E. Meili Protokollführer: Vakant

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur (ZH)

Meili, E. . . Dr. sc. nat., Direktor, Cerberus GmbH, 8708

Männedorf (ZH) Ingenieur, Paillard S.A., 1400 Yverdon (VD) Raemy, J. de . Rusterholz, A.A. Dr. sc. techn., Abt. HR, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Schumacher, A. Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn Steffen, Ch. . . Techniker der Abteilung Radio- und Fernsehdienste, Generaldirektion PTT, Speicher-

gasse 6, 3000 Bern Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H....

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt Egli, M. SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 40, Kondensatoren und Widerstände für Elektronik und Nachrichtentechnik Condensateurs et résistances pour équipements électroniques et de télécommunication

Konstituiert am 25. Februar 1955

Vorsitzender: A. Klein Protokollführer: E. Ganz

Arx, F. von . . Oberstlt., Ingenieur, Chef der Sektion 4 des Dienstkreises II der Kriegstechnischen Abteilung des EMD, 3000 Bern 6

Baumgartner, F. Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich

Böhringer, P. . Ingenieur, Kirchbreite 194, 6033 Buchrain Boyer, P. . . . Physiker, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winter-thur (ZH)

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt Egli, M. SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Ganz, E. . . . Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung,

Gerber, Th. . . Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Klein, A. . . . Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich Ingenieur, Standard Telephon & Radio AG,

Naef, G. . . . Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich Dr ès sc. chim., directeur général, Leclanché

Piguet, J. . . . S.A., 1400 Yverdon (VD)

Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solo-Richard, F. . .

Ingenieur, Velectra AG, Unterer Quai 31a, Schnegg, K. . . 2500 Biel

Wehrlin, H. . . Dr.-Ing., Hasler AG, 3000 Bern 14

Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H.. . .

Sachbearbeiter:

. . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H. strasse 301, 8008 Zürich

#### UK-SK. Unterkommission für Störschutz-Kondensatoren

Gleiche Zusammensetzung wie die UK-KK des FK 33

# FK 41, Relais — Relais électriques

Konstituiert am 19. Februar 1957

Vorsitzender: E. Egli Protokollführer: H. P. Utz

Aanensen, K. . Ingenieur, Chef der Abt. KA, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Burkhard, R. . Ingenieur, Bernische Kraftwerke AG, Vikto-

riaplatz 2, 3000 Bern 25 Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Conrad, P. . .

Techn. Beamter der Abt. Kraftwerke SBB, Eggimann, E. . 3000 Bern

Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5000 Aarau Egli, E. Ingénieur, Chef de Service de constructions, Grivat, J. .

Compagnie Vaudoise d'Electricité, 1000 Lau-

Hahn, Ch. . . Ingenieur, Chef des Sektors ASS, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Prokurist, Aare-Tessin AG für Elektrizität, Schär, F. . . . 4600 Olten

Scherrer, E. . . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden

Utz, H. P. . . Ingenieur, Aargauisches Elektrizitätswerk, 5000 Aarau

Wolfensberger, H. Prokurist, Suiselectra, Malzgasse 32, 4000 Basel

Lütolf, H. . . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, See-Christen, A. . . feldstrasse 301, 8008 Zürich

Courvoisier, G. Oberingenieur, Wydenweg 15, 5400 Baden

# FK 42, Hochspannungsprüftechnik — Technique des essais à haute tension

Konstituiert am 14. Juni 1957 Vorsitzender: H. Kappeler

Protokollführer: E. Walter Berger, K. . . Prof. ETH, Dr. sc. techn., Versuchsleiter der FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Binggeli, J. . . Ingénieur, S.A. des Ateliers de Sécheron,

Case postale, 1211 Genève 21 Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-

strasse 301, 8008 Zürich

Gänger, B. . . Dr.-Ing., Abteilungsvorstand des Hochspannungs-Versuchslokals, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Hartmann, H. . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden

Ingenieur, Chef der Hochspannungs- und Joss, P. . . . Hochleistungs - Versuchsanlage, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Kappeler, H. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich

Dr. sc. techn., Vizedirektor, Porzellanfabrik Langenthal AG, 4900 Langenthal Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5034 Aarau Kläy, H. . .

Lerch, W. Rohrer, H. . Ingenieur, Schweizerische Isolawerke, 4226 Breitenbach

Walter, E. . . Physiker, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28

Weber, H. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Witzig, M. . . Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden

Lütolf, H... . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Christoffel, M. . Dr., Abt. Tr.-VL, AG Brown, Boveri & Cie.,  $5401~\mathrm{Baden}$ 

Direktor, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, Métraux, A. . . 4000 Basel 28

Schneebeli, E. . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Wohlfahrt, O. . Ingenieur, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050

# FK 43, Elektrische Ventilatoren — Ventilateurs électriques

Wird eingesetzt, sobald Traktanden vorliegen

(Das Arbeitsgebiet «Prüfpflichtige Ventilatoren» wird durch das FK 212, Motorische Apparate, behandelt)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 44, Elektrische Ausrüstung von Werkzeugmaschinen — Equipement électrique des machines-outils

Konstituiert am 21. Oktober 1958

Vorsitzender: E. Scherb Protokollführer: H. Ungrad

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Aquillon, A. techn. électr., Société Genevoise d'Instruments de Physique, 6, rue des Vieux-Grena-diers, 1211 Genève 11

Baumgartner, H. Oberingenieur, «EMB» Elektromotorenbau AG, 4127 Birsfelden

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Buser, J. . . . Elektrotechniker, Technikumslehrer, Hubel-

weg, 2562 Port

Ingenieur, Chef der Abt. Spezialantriebe, Hasler, A. . . Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Ingenieur, Georg Fischer AG, 8201 Schaff-Hauser R. . . hausen

Huber, E. . . Chefingenieur, Schindler-Reliance Elektronik AG, 6036 Dierikon-Luzern

Ingenieur, Teilhaber der Carl Maier & Cie., Maier, E. . . . 8201 Schaffhausen

Rabian, L. . . Ingenieur, Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Bührle & Co., 8050 Zürich

Direktor, Augustin-Keller-Str. 7, 5001 Aarau Scherb, E. Ungrad, H. . Stellvertreter des Abteilungsvorstandes, Abt.

SI, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden Zbinden, E. . . Elektrotechniker, Abteilungsleiter,

Zahnräder AG, Hardstrasse 219, 8005 Zürich Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H....

Sachbearbeiter:

Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-Jauner, A. . . strasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Bacchetta, C. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 45, Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung — Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants

Konstituiert am 20. März 1964 Vorsitzender: K. P. Mever Protokollführer: M. Gutzwiller

Gutzwiller, M. . Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, Schalttafelfabrik, 5034 Suhr

Prof., Dr. phil., Leiter der Abt. für Geo-Hügi, Th. . . . chemie, Min.-petr. Institut der Universität Bern, Sahlistrasse 6, 3000 Bern

Humbel, F. . . Dr. sc. techn., Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Prof., Dr. phil., Direktor des Eidg. Amtes für König, H. Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern

Prof., Dr ès sc., Directeur de l'Institut de Lerch, P. . . . radiophysique appliquée, Hôpital cantonal universitaire, Av. César-Roux 29, 1000 Lausanne

Meyer, K. P. . Prof., Direktor des Institutes für Angewandte Physik der Universität Bern, Sidlerstrasse 5, 3000 Bern

Staub, F. . . . Dr. sc. techn., Leiter der elektrotechnischen Abteilung, Eidg. Institut für Reaktorforschung, 5303 Würenlingen (AG)

Dr. sc. techn., Oberingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Wettstein, E. . Zürich

Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Alle Akten gehen auch an:

Forster, A. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt

SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 46, Kabel, Drähte und Wellenleiter für die Nachrichtentechnik -Câbles, fils et guides d'ondes pour équipements de télécommunication

Konstituiert am 14. April 1955 Vorsitzender: W. Druey Protokollführer: E. Müller

Bretscher, R. . Hptm., Ingenieur, Sektion 4 des Dienstkreises II der Kriegstechnischen Abteilung des EMD, 3000 Bern 6

Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Win-Druey, W. . . terthur (ZH)

. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des

SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Prof. ETH, Dr. sc. techn., Schartenstr. 11a, 5400 Baden (AG) Epprecht, G. .

Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Fehlmann, H. . Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich

Fellrath, P. H.. Ingénieur, Société d'Exploitation des Câbles Electriques, 2016 Cortaillod Goldschmidt, R. Professeur, S.A. des Câbleries et Tréfileries,

1303 Cossonay-Gare (VD)

Hochstrasser, E. Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
Isch, H. . . . Dipl. Ing. EPF, c/o CERN, 1211 Genève 23 Elektrotechniker, Abteilung HK, AG Brown, Käch, A. . . .

Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Dr. phys., AG R. & E. Huber, 8330 Pfäffikon (ZH) Müller, E.

Stäger, Chr. . . Elektrotechniker, Sektion Hochfrequenztechnik, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Wehrlin, H. . .

. . Dr.-Ing., Hasler AG, 3000 Bern 14 . . Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-Wernli, H. strasse 245, 8047 Zürich Physiker, Suhner & Co. AG, 9100 Herisau

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H.. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Lütolf, H... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Richard, F. . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solothurn

#### UK 46C, Kabel und Drähte für Niederfrequenz

Vorsitzender: H. Künzler Protokollführer: K. Sommer

Gmür, A. . . . Techn. Inspektor, Sektion Teilnehmeranlagen der Telephon- und Telegraphendienste, Generaldirektion PTT, 3000 Bern

Hablützel, W. . Fabrikationschef der Abteilung Draht und

Kabel, Dätwyler AG, 6460 Altdorf Dr. sc. nat., Chef der Sektion Materialprüfung, Abteilung Forschung und Versuche, Künzler, H. . .

Generaldirektion PTT, 3000 Bern Dr. phil., Chemiker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach (SO) Mosimann, H. .

Dr. phys., AG R. & E. Huber, 8330 Pfäffikon Müller, E. Müller, J. . . . Dr. sc. techn., Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich

Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Naef, G. . . .

Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich Ingenieur, Chef des Telephonie-Labors, Has-Sommer, K. . .

ler AG, 3000 Bern 14 Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H.. . .

Sachbearbeiter:

Lütolf, H... . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur (ZH)

Goldschmidt, R. Professeur, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare (VD)

Raeber, P. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Studer, H. R. . Ingenieur, Oberbalm, 8330 Auslikon

# FK 47, Halbleiter-Bauelemente — Dispositifs à semiconducteurs

Konstituiert am 18. September 1957

W. Druey Vorsitzender: Protokollführer: F. Winiger

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Brändle, H. . . Ingenieur, Abteilung AR, AG Brown, Boveri

& Cie., 5401 Baden (AG) Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winter-Druey, W. . thur (ZH)

Ingenieur, Westinghouse Bremsen- und Signal-Gesellschaft AG, Effingerstrasse 35, 3008 Flückiger, H. .  $\breve{\mathrm{Bern}}$ 

Prof. ETH, Freiestrasse 212, 8032 Zürich Gerecke, E. . Guggenbühl, W. Dr. sc. techn., Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich

Hauri, E. . . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Dr. sc. techn., Transistor AG, Hohlstrasse 610, 8048 Zürich Kaufmann, P. .

Ingenieur, Standard Telephon & Radio AG, Mayer, H. J.. . Postfach, 8038 Zürich

Müller, A. Dr. sc. techn., Physiker, Favag S.A., Mon-

ruz 34, 2000 Neuenburg Ingenieur, Laboratorium der Stiftung Hasler-Oswalt, H. . .

Werke, Neugasse 6, 8005 Zürich . Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-Schmutz, K. strasse 245, 8047 Zürich

Streit, R. . . . Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn

Winiger, F. . . Ingenieur, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H.

Sachhearheiter :

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 48, Elektromechanische Bestandteile für Elektronik und Nachrichtentechnik -

# Composants électromécaniques pour équipements électroniques et de télécommunication

Konstituiert am 6. Dezember 1955

Vorsitzender: M. Rheingold Protokollführer: F. Baumgartner

Baumgartner, F. Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich

Ingenieur, H. Schurter AG, Fabrik elektro-Bulinsky, G.. . techn. Artikel, 6002 Luzern

Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winter-thur (ZH) Druey, W. . .

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des Egli, M. SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Fesseler, E. . . Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung,

Gerber, Th. . . Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Elektrotechniker, SAIA AG, 3280 Murten Hofer, Th. Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-Klein, A. . . . strasse 245, 8047 Zürich

Rheingold, M. . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich

Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solo-Richard, F. . .

Schwendinger, W. Techniker, Tettex AG, Postfach, 8042 Zürich

Elektrotechniker, Prokurist, Philips Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich Strausak, J. . .

Zaugg, W. P. . Direktor, Stoppani AG, Könizstrasse 29, 3000 Bern 21

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H. strasse 301, 8008 Zürich (ex efficio)

Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Brändli, U. . . Dr. phil., Chemiker, Landis & Gyr AG, 6300

Tschalär, A. . . Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 49, Kristalle und gleichartige Elemente für Apparate der Nachrichtentechnik -Cristaux et dispositifs analogues pour équipements de télécommunication

Konstituiert am 12. September 1957

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: St. Giudici

. . Ingénieur, chef du département Oscilloquartz,

Ebauches S.A., Case postale, 2006 Neuchâtel Ingenieur, Philips AG, Edenstrasse 20, Post-fach, 8027 Zürich Giudici, St. . .

Dienstchef bei der Direktion der Militärflug-Grob, E. . . . plätze, 8600 Dübendorf (ZH)

Elektrotechniker, Eidg. Waffenfabrik, 3003 Müller, E. Bern 22

Richard, F. . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solothurn

Seitz, H. . . . Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich

Spina, M. della. Ingenieur, Abteilung HK, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Dr.-Ing., Hasler AG, 3000 Bern 14

Wehrlin, H. .

Lütolf, H... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Hess, W. . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur (ZH)

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des Forster, A. . . SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 50, Klimatische und mechanische Prüfungen — Essais climatiques et mécaniques

Konstituiert am 13. Dezember 1955

W. Druey Vorsitzender: Protokollführer: E. Ganz

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008

Oberstlt., Ingenieur, Chef der Sektion 4 des Dienstkreises II der Kriegstechnischen Ab-Arx, F. von . . teilung des EMD, 3000 Bern 6

Baumgartner, F. Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich

Boyer, P. . . . Physiker, Condensateurs Fribourg S.A., 1700

Fribourg
Dr. phil., Chemiker, Landis & Gyr AG, 6300 Brändli, U. . . Zug

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur (ZH)

Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung, Ganz, E. . . .

Gerber, Th. . . Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Heimgartner, H. Ingenieur, AG R. & E. Huber, 8330 Pfäffikon Hochweber, M. Dr. phil., EMPA, 8600 Dübendorf

Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-Klein, A. . . . strasse 245, 8047 Zürich

Dr. phil., Autophon AG, 4500 Solothurn Lehmann, W. . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Eidg. Amt für Perlstain, A.

Mass und Gewicht, Wildstrasse 3, 3003 Bern Dr. sc. techn., Techn. Direktor, Leclanché Ruetschi, P. S.A., 1400 Yverdon

Elektrotechniker, Prokurist, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich Oberst, Chef der Versuchssektion für Elek-Strausak, J. . .

Weber, A... tronik des Dienstkreises II, Kriegstechnische

Abteilung des EMD, 3000 Bern 6 Dr.-Ing., Hasler AG, 3000 Bern 14 Wehrlin, H. . .

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H.. . .

Sachbearbeiter:

Lütolf, H... . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Acklin, W. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Naef, G. . . . Ingenieur, Standard Telephon & Radio AG,

Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich Dr. phil., Chemisches Laboratorium, Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Saboz, A. L.

#### UK 50A, Vibrations- und Stossprüfungen

Vorsitzender: Protokollführer: H. Christen

Acklin, W. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Oberstlt., Ingenieur, Chef der Sektion 4 des Dienstkreises II der Kriegstechnischen Ab-Arx, F. von . . teilung des EMD, 3000 Bern 6

Baumgartner, F. Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich

Brändli. U. . Dr. phil., Chemiker, Landis & Gyr AG, 6300

Elektrotechniker, EMA AG, 8706 Meilen (ZH) Christen, H. . . Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Ganz, E. . . .

Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)
Klein, A. . . . Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-

strasse 245, 8047 Zürich

König, H. . . Prof. Dr., Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern

Lehmann, W. . Dr. phil., Autophon AG, 4500 Solothurn Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Naef, G. Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich Dr. phil., EMPA, 8600 Dübendorf

Staffelbach, F..

Staub, Th. Ingenieur, Inhaber der Elmes, Staub & Co.,

8805 Richterswil (ZH) Dr.-Ing., Hasler AG, 3000 Bern 14 Wehrlin, H. .

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H.

#### Sachbearbeiter:

Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des

SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winter-Druey, W. thur (ZH)

#### UK 50B, Klimatische Prüfmethoden

Gleiche Zusammensetzung wie das FK 50

# FK 51, Ferromagnetische Materialien — Matériaux ferromagnétiques

Konstituiert am 12. September 1962

Vorsitzender: R. Goldschmidt Protokollführer: M. Rheingold

Derichsweiler, W. Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Ingenieur, Philips AG, Edenstrasse 20, Post-

Giudici, St. . fach, 8027 Zürich

Goldschmidt, R. Professeur, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare (VD)

Hptm., Ingenieur, Chef ad. int. der Sektion 3 des Dienstkreises II, Kriegstechnische Abtei-Heiz, B. . . lung des EMD, 3000 Bern 6 Klein, A. . . . Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-

strasse 245, 8047 Zürich

Ingenieur, Standard Telephon & Radio AG, Rheingold, M. . Postfach, 8038 Zürich

Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Seemann, E. Bern

Wehrlin, H. . Dr.-Ing., Hasler AG, 3000 Bern 14

Lütolf, H... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachbearbeiter:

Lütolf, H... . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur (ZH)

Forster, A. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 52, Gedruckte Schaltungen für Elektronik und Nachrichtentechnik — Circuits imprimés pour équipements électroniques et de télécommunication

Konstituiert am 30. August 1961

Vorsitzender: F. Baumgartner Protokollführer: E. Fesseler

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Baumgartner, F. Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich

Brändli, U. . . Dr. phil., Chemiker, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Dr. sc. techn., Abteilung für industrielle Fassini, M. . . Forschung an der ETH, Gloriastrasse 35, 8006 Zürich

Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-Fesseler, E. . . Klein, A. . . .

strasse 245, 8047 Zürich Ingenieur, Sektion 4 der Kriegstechnischen Mosimann, M. .

Abteilung des EMD, 3000 Bern 6 Rheingold, M. . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG,

Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich Richard, F. . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solo-

Strohmeier, W. Ingenieur, Fr. Sauter AG, Postfach, 4000 Basel 16

Dr. sc. techn., Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich Wohler, G. . .

Zeier, W. . . . Elektrotechniker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach (SO)

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H.. . .

#### Sachbearbeiter:

Lütolf, H... . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winter-Druey, W. . thur (ZH)

Frauenknecht, K. Elektrotechniker, Standard Telephon und Radio AG, Postfach, 8038 Zürich

Ganz, E. . . Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Wehrlin, H. . . Dr.-Ing., Hasler AG, 3000 Bern 14

# FK 53, Rechenmaschinen — Equipements pour calculateurs

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: Vakant

Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüf-Angern, K. von anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Brändle, H. . . Ingenieur, Abt. AR, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winter-Druey, W. . . thur

Dr. sc. math., Contraves AG, 8052 Zürich Ingenieur, AG für elektronische Rechenge-Fässler, W. Güttinger, W. .

räte, 9052 Niederteufen Dr., Physiker, Direktor der Paillard S.A., Schaetti, N. . . 1400 Yverdon

Ingenieur, Crypto AG, Apparate und Instru-Stürzinger, O. . mente, Weinbergstrasse 10-12, 6300 Zug

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-Lütolf, H.... strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Schnetzler, M. . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen an:

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des Forster, A. . . SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 55, Wickeldrähte — Fils de bobinage

Konstituiert am 12. September 1961

Vorsitzender: H. M. Weber Protokollführer: W. Marti

Bloch, G. . . . Techn. Direktor der Trafag AG, Vorhaldenstrasse 30, 8049 Zürich

Betriebsadjunkt, Hasler AG, 3000 Bern 14 Buchter, W. Frauenknecht, K. Elektrotechniker, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich

Ingenieur, Abteilung für Materialprüfung, Jetzer, H. . .

Landis & Gyr AG, 6300 Zug Leuenberger, R. Kontrollchef, Schindler Ascensori e Motori S.A., 6600 Locarno

Marti, W. . . . Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach (SO)

Chemiker, Chef der Abt. für Materialprüfung, Mästinger, H. . Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Techniker, Schweizerische Normen-Vereini-Maurer, H. . . gung, General-Wille-Strasse 4, 8002 Zürich

Mazzanti, B. . . Ingénieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21 Michel, K. . . Dr. phil., AG Brown, Boveri & Cie., 5401

Baden (AG)

Dr. sc. techn., Albiswerk Zürich AG, Albis-Müller, J. . . . riederstrasse 245, 8047 Zürich

Ingenieur, Abteilungsvorstand, Micafil AG, Pölzlbauer, A. . Postfach, 8048 Zürich

Scheuble, M. Dr. sc. techn., Chemiker, Dätwyler AG, 6460 Altdorf

Direktor, Kupferdraht-Isolierwerk AG, 5103 Tobler, K. H. . Wildegg (AG)

Weber, H. M. . Dr. chem., Vizedirektor, AG R. & E. Huber, 8330 Pfäffikon (ZH)

Lütolf, H.... Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

# Sachbearbeiter:

Hess, W. . . . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeld-Alle Akten gehen auch an:

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winter-

thur (ZH) Dr. phil., Chemiker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Senčar, D. . . Dr. ing. chem., Dätwyler AG, 6460 Altdorf Studer, H. R. . Ingenieur, 8330 Oberbalm b/Auslikon

# FK 56, Betriebszuverlässigkeit elektronischer Bauelemente und Geräte — Fiabilité des composants et des matériels électroniques

Konstituiert am 10. Juni 1965

Vorsitzender: F. Baumgartner Protokollführer: F. Richard

Baumgartner, F. Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich

Boyer, P. . . . Physiker, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg

Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Lampart, Th. . Ingenieur, Leiter der Apparate-Entwick-lungsabteilung, Cerberus GmbH, 8708 lungsabteilung, Männedorf

Metzger, R. . . Dr. sc. techn., Standard Telephon & Radio AG, Postfach, 8038 Zürich

Pfister, H. Ingenieur, Dienstkreis II, Sektion 3, Kriegstechnische Abteilung des EMD, 3000 Bern 6 Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solo-

Richard, F. . . thurn

Dr. sc. techn., Techn. Direktor, Leclanché Ruetschi, P. . S.A., 1400 Yverdon

Schindler, E. . Ingenieur, Chef des Laboratoriums für Elektronik, Hasler AG, 3000 Bern 14

Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Lütolf, H. . . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 57 Trägerfrequenz-Sperren — Circuits-Bouchons (In Bildung begriffen)

# FK 59, Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate — Aptitude à la fonction des apparails électrodomestiques

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: Vakant

. . Frau, Schweizerischer Konsumentenbund (SKB), Konsumentinnenforum der deutschen Degoli, E. Schweiz und des Kantons Tessin, Via-Generale-Guisan 15, 6900 Massagno

Prof. Dr. sc. techn. und dipl. Ing.-Chem., Engeler, A. . . Direktor der Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Unterstrasse 14, 9000 St. Gallen

Gugg, A. . . . Vereinigung von Fabriken elektrotherm. Apparate, Ingenieur der Therma AG, 8762 Schwanden

Jud, K. . . . Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke, Ingenieur, Direktor des Elektrizitätswerkes der Landschaft Davos, 7270 Davos

Kuert, W. Sekretär der Schweizerischen Normen-Vereinigung, General-Wille-Strasse 4, Zürich

Direktor der Elektrowirtschaft, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich Lehner, G. . .

Schwarm, A. . Stiftung für Konsumentenschutz, Maschineningenieur beim VSK, 4612 Wangen b. Olten

Frl., lic. jur., Leiterin des Schweizerischen Institutes für Hauswirtschaft (SIH), Nord-strasse 31, 8006 Zürich Streuli, R. .

Tschannen, H.A. Dr. rer. pol., Eidg. Büro für Konsumentenfragen, Monbijoustrasse 11, 3000 Bern

Wettstein, E. . Dr. sc. techn., Oberingenieur der Materialprüfanstalt und Eichstätte des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Verband Schweizerischer Waschmaschinen-Zeiger, H. Fabrikanten, Direktor der Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Stockerstrasse 57, 8002 Zürich

Tschalär, A. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachbearbeiter:

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, See-Bacchetta, C. . feldstrasse 301, 8008 Zürich

# Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Material-prüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# UK 59A, Unterkommission für Küchenmaschinen

Vorsitzender: J. Belaieff Vorsitzender: J. Bela Protokollführer: J. Rub

Belaieff, J. . . Chef des Recherches de la maison Usines Jean Gallay S.A., Chemin Frank-Thomas 17, 1200 Genève

Kropf, E. . . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Prokurist, Verzinkerei Zug AG, 6300 Zug Meier, H. . . . Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Rub, J. 8633 Wolfhausen

Schütz, E. . . Dr., van Baerle & Cie. AG, Seifenfabrik, 4142 Münchenstein

Frl., lic. jur., Leiterin des Schweizerischen Institutes für Hauswirtschaft (SIH) Nord-Streuli, R. . . strasse 31, 8006 Zürich

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Bacchetta, C. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Engeler, A. . . Prof. Dr. sc. techn. und dipl. Ing.-Chem., Direktor der Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Unterstrasse 14, 9000 St. Gallen

Ingenieur, Jura AG, 4626 Niederbuchsiten Sekretär des VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Kissling, E. . Morel, Ch.

Dr., Direktor der Union der Seifen- und Oetiker, A. . . Waschmittelfabrikanten der Schweiz, Breitingerstrasse 35, 8002 Zürich

# UK 59B, Unterkommission für Kochapparate

Vorsitzender: A. Gugg Protokollführer: H. U. Brodbeck

Aubert, A. . . Directeur, le Rêve S.A., Fabrique de Fourneaux et Emaillerie, 37, route des Acacias, 1211 Genève 24

Brodbeck, H.U. Ingenieur, Prometheus AG, Fabrik elektri-

scher Heiz- und Kochapparate, 4410 Liestal Ingenieur, Therma AG, 8762 Schwanden Gugg, A. . Kropf, E. . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Frl., lic. jur., Leiterin des Schweizerischen Streuli, R. Institutes für Hauswirtschaft (SIH) Nord-strasse 31, 8006 Zürich

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Bacchetta, C. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Sekretär des VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Morel, Ch. Ziirich

#### UK 59C, Unterkommission für Heizapparate

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: Vakant

Ingenieur, Technischer Direktor der Solis Gerlach, H.G. Apparatefabriken AG, Stüssistrasse 48...52, Postfach, 8042 Zürich

Ingenieur, Therma AG, 8762 Schwanden Gugg. A. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des Meier, H. SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Schälchlin, E. . Direktor der Accum AG, Fabrik für wärmetechnische Apparate, 8625 Gossau

Frl., lic. jur., Leiterin des Schweizerischen Institutes für Hauswirtschaft (SIH) Nord-Streuli, R. . . strasse 31, 8006 Zürich

Suter, J. . . Leiter der Versuchsabteilung, Elcalor AG, Fabrik für elektrothermische Apparate, 5000 Aarau

Tschalär, A. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachhearheiter :

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, See-Bacchetta, C. . feldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Kissling, E. . . Ingenieur, Jura AG, 4626 Niederbuchsiten Morel, Ch. . . Sekretär des VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich

# UK 59D, Unterkommission für Waschmaschinen

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: Vakant

A. Cleis AG, Wäschereimaschinenfabrik und Cleis, R. . . . Apparatebau, 4450 Sissach

Kropf, E. . . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Meier, H. . . . Prokurist, Verzinkerei Zug AG, 6300 Zug Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Rub, J. 8633 Wolfhausen

Frl., lic. jur., Leiterin des Schweizerischen Institutes für Hauswirtschaft (SIH) Nord-Streuli, R. . . strasse 31, 8006 Zürich

Ingenieur, Sunlight AG, 4600 Olten Tanner, E. .

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Bacchetta, C. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Engeler, A. . . Prof. Dr. sc. techn. und dipl. Ing.-Chem., Direktor der Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Unterstrasse 14, 9000 St. Gallen

Sekretär des VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Morel, Ch. Zürich

Oetiker, A. . . Dr., Direktor der Union der Seifen- und Waschmittelfabrikanten der Schweiz, Breitingerstrasse 35, 8002 Zürich

#### UK 59E, Unterkommission für Bügel- und Pressapparate

Vakant Vorsitzender: Protokollführer: Vakant

Ingenieur, Jura AG, 4626 Niederbuchsiten Hammer, U. . Meier, H. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Frl., lic. jur., Leiterin des Schweizerischen Institutes für Hauswirtschaft (SIH) Nord-Streuli, R. . . strasse 31, 8006 Zürich

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachbearbeiter:

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, See-Bacchetta, C. . feldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Ingenieur, Therma AG, 8762 Schwanden Gugg, A. . . Ingenieur, Jura AG, 4626 Niederbuchsiten Sekretär des VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Kissling, E. . Morel, Ch. Zürich

#### UK 59F, Unterkommission für Bodenbehandlungsapparate

Vorsitzender: Vakant Protokollführer: Vakant

Direktor, Rudolf Schmidlin & Co. AG, 4450 Horisberger, P. Sissach

SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Direktor, Elemo, Elektromotoren AG, Lau-Pfenninger, K.

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des

fenstrasse 5...10, 4000 Basel Frl., lic. jur., Leiterin des Schweizerischen Streuli, R. . Institutes für Hauswirtschaft (SIH) Nord-

strasse 31, 8006 Zürich Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Meier, H. . .

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Bacchetta, C. .

Alle Akten gehen auch an:

Sekretär des VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Morel, Ch. . . Ziirich

# FK für das CISPR — CT pour le CISPR

(CISPR = Comité International Spécial des Perturbations Radioélectriques)

Konstituiert am 16. Juni 1936

Vorsitzender: J. Meyer de Stadelhofen Protokollführer: E. Simmen

Beck, G. . . . Ingenieur, Eidg. Luftamt, Bundeshaus, 3003

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur (ZH)

Egli, M. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des

SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Geneux, A. . . Elektrotechniker, Chef des HF-Laboratoriums, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg

Honsberger, A. Ingenieur, Leiter des Labors TC, Velectra AĞ, Unterer Quai 31a, 2500 Biel (BE)

Ingenieur, Versuchsstation für Elektronik der Lang, G. . . . KTA, Stauffacherstrasse 65, 3000 Bern 6

Meyer de Stadelhofen, J.

Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Dr. sc. techn., Techn. Direktor, Leclanché Ruetschi, P. S.A., 1400 Yverdon

Schwarzkopf, G. Ingenieur, 1, Chemin du Rocher, 2500 Biel Ingenieur, Abt. HW, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Simmen, E. . .

Sekretär der Sektion A des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Lütolf, H....

#### Sachbearbeiter:

Lütolf, H... . Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Schütz, H. . . Chef der Empfangsstation Riedern der Radio-Schweiz AG, 3000 Bern 27

Wohlfahrt, O. . Ingenieur, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050

# FK 200, Hausinstallation — Installation intérieure

Konstituiert am 19. Juli 1961

Vorsitzender: F. Hofer Protokollführer: M. Schadegg

Ammann, Ch. . Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 36, Petit-Chêne, 1000 Lausanne Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Angern, K. von

Ingenieur, Brandverhütungsdienst für Industrie und Gewerbe, Nüschelerstrasse 45, 8001 Bührer, O. . . Zürich

Burkhard, Ch. . Ingénieur, Gardy S.A., la Jonction, 1211 Genève 8

Dietsche, F. . . Elektrotechniker, Sektion Niederspannungen und Fernmeldewesen, Bauabteilung, Generaldirektion SBB, 3000 Bern

Gander, G. . . Ingénieur de sécurité, 57, Route de Berne, 1010 Lausanne

Elektrotechniker, Phys. Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) Ingenieur, Therma AG, 8762 Schwanden (GL) Ganz, E. . . .

Gugg, A. . . . Häni, P. . . . Chef der Sektion Teilnehmeranlagen, General-

direktion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern Hofer, F. . . . Installationschef, Centralschweizerische Kraftwerke, 6000 Luzern

Elektrotechniker, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Husi, J. . . .

Inderbitzin, H. Installateur, Inderbitzin & Kälin, Elektrische Anlagen, Steinenstrasse, 6430 Schwyz

Direktor, Gemeindewerke Uster, 8610 Uster Jordan, J. . . (ZH)

Marro, A. . . . Directeur des Entreprises Electriques Fribourgeoises, Pérolles 25, 1701 Fribourg

Morel, Ch. . . Sekretär des VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich

Richi, E. . . . Vizedirektor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen

(ZH)

Sauber, W. . . Ingenieur, Sauber & Gisin AG, Höschgasse 45, 8008 Zürich

Seiler, F. . . . Chef der Installationsabteilung, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern

Strehler, A. . . Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt St. Gal-

len, 9000 St. Gallen Installationschef, C. Walser AG, Bahnhof-Stüssi, H. . . . quai 11, 8001 Zürich

Walter, F. . . Elektrotechniker, Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, Bundeshaus West, 3003 Bern

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Tschalär, A.

#### Sachbearbeiter:

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich

Schadegg, M. Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Bacchetta, C. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Fankhauser, F. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Dr. sc.techn., Oberingenieur der Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Wettstein, E. . Zürich

#### UK 200, Unterkommission für Beispiele und Erläuterungen zu den Hausinstallationsvorschriften

#### Konstituiert am 13. September 1962

Vorsitzender: W. Sauber Protokollführer: W. Sauber

Ammann, Ch. . Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 36, Petit-Chêne, 1000 Lausanne

Ingenieur, Brandverhütungsdienst für Industrie und Gewerbe, Nüschelerstrasse 45, 8001 Bührer, O. . . Zürich

Hofer, F. . . . Installationschef, Centralschweizerische Kraftwerke, 6000 Luzern

Ingenieur, Sauber & Gisin AG, Höschgasse 45, 8008 Zürich Sauber, W. . .

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Schadegg, M. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Büchler, O. . .

Husi, J. . . . Elektrotechniker, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### FK 201, Isolierte Leiter — Conducteurs isolés

Konstituiert am 12. Juli 1961

Vorsitzender: H. R. Studer Protokollführer: U. Keller

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Bührer, O. . . Ingenieur, Brandverhütungsdienst für Industrie und Gewerbe, Nüschelerstrasse 45, 8001 Zürich

Deola, R. . . . Konstrukteur, Normenbüro, Georg Fischer AG, Mühlentalstrasse 105, 8201 Schaffhausen

Hablützel, W. . Ingenieur, Fabrikationschef, Abt. Drähte und Kabel, Dätwyler AG, 6460 Altdorf

Keller, U. . . Installationschef-Stellvertreter, Centralschweizerische Kraftwerke, 6000 Luzern

Messerli, R. . . Techniker, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare (VD)

Michel, K. Dr., AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)

Mosimann, H. . Dr. phil., Chemiker, Schweiz. Isolawerke 4226 Breitenbach (SO)

Raeber, P. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Regenass, P. Installateur, Regenass, Elektrische Installationen, Obere Vorstadt 27, 5000 Aarau

Robichon, J. Elektrotechniker, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25

Ingenieur, Oberbalm, 8330 Auslikon (ZH) Studer, H. R. . Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Tschalär, A. . .

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Bacchetta, C. .

Alle Akten gehen auch an:

Künzler, H. . . Dr. sc. nat., Chef der Sektion Materialprüfung, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Maurer, H. . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8024 Zürich

Müller, P. Direktor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg

(AG) Dr. chem., Vizedirektor, AG R. & E. Huber, Weber, H. M. . 8330 Pfäffikon (ZH)

Werdenberg, W. Direktor der S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare (VD)

# FK 202, Installationsrohre — Tubes d'installation

Konstituiert am 6. September 1962

Vorsitzender: J. Isler Protokollführer: R. Messerli

Biedermann, J. Direktor, Jansen & Co. AG, Stahlröhren- und Sauerstoffwerke, 9463 Oberriet (SG)

Böniger, A. . . Elektrotechniker, Carl Maier & Cie., 8201 Schaff hausen

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Büchler O. . .

Bürer, A. . . . AG für synthetische Produkte, Bahnhofstrasse 30, 8001 Zürich Leiter der AG Hermann Forster, Stahlröhren-

Forster, H. . . werk, Romanshornerstrasse 4, 9320 Arbon (TG)

Îngénieur de sécurité, 57, Route de Berne, Gander, G. . . 1010 Lausanne

Techn. Inspektor, Sektion Teilnehmeranla-Gmür, A. . . . gen, Telephon- und Telegraphendienste, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Technicien-électricien, avenue des Gonin, E. . . .

Mousquines 23, 1000 Lausanne Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Erlenbach, Isler, J. 8703 Erlenbach (ZH)

Installateur, Affolter & Jakob, Elektrische Anlagen, Maurerweg 10, 2500 Biel (BE)
Techniker, S.A. des Câbleries et Tréfileries, Jakob, W. . .

Messerli, R. . . 1303 Cossonay-Gare (VD)

Raeber, P. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Tschalär, A. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, See-Bacchetta, C. . feldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Maurer, H. . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8027 Zürich

# FK 203, Leiterverbindungsmaterial — Matériel de raccordement pour conducteurs

Konstituiert am 9. Oktober 1962

Vorsitzender: W. Sauber Protokollführer: H. Woertz

Elektrotechniker, Carl Maier & Cie., 8201 Böniger, A. . . Schaff hausen

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Büchler, O. . .

Egger, W. Elektrotechniker, Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern, Viktoriaplatz 25, 3000

Bern 25Fankhauser, F. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Käser, A. . . . Oberingenieur, Wärmetechnische Abteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Ingenieur, Roesch AG, Bahnhofstrasse 169, 5322 Koblenz (AG) Meichner, H. .

Chef der Abteilung Hausinstallationen, Elek-Meyer, R. trizitätswerk der Stadt Zürich, Beatenplatz, 8001 Zürich

Rüegger, E. . . Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Arth, 6415 Arth (SZ)

Ingenieur, Sauber & Gisin AG, Höschgasse 45, 8008 Zürich Sauber, W. . .

Woertz, H. . . Prokurist, Oskar Woertz, Fabrik elektrotechnischer Artikel, Eulerstr. 55, Postfach 4002 Basel

Tschalär, A. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Schadegg, M. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Richi, E. . . . Vizedirektor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen

# FK 204, Leitungsschutzschalter — Disjoncteurs de canalisation

Konstituiert am 10. September 1964

Vorsitzender: G. Büchner Protokollführer: E. Enderli

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Büchner, G. . . Dr.-Ing., Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhau-

Dreyer J. . . Ingénieur, Service de l'Electricité de la Ville de Neuchâtel, 2000 Neuchâtel

Technischer Leiter, Weber AG, 6020 Emmen-Enderli, E. . . brücke (LU)

Hess, H. . . . Chef der Installationsabteilung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Zürich

Technischer Assistent, Materialprüfanstalt Luginbühl, H. . des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Elektrotechniker, Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, Bundeshaus West, 3003 Walter, F. .

Tschalär, A. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Sachbearbeiter:

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, See-Schadegg, M. . feldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 205, Fehlerschutzschalter - Disjoncteurs de protection

Konstituiert am 4. September 1962

Vorsitzender: J. Wild Protokollführer: G. Büchner

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Büchner, G. . . Dr.-Ing., Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhau-

Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau Technischer Leiter, Weber AG, 6020 Emmen-Egli, E.. Enderli, E. brücke (LU)

Chef du Service des Réseaux de la Compagnie Fonjallaz, A. Vaudoise d'Electricité, 1, rue Beau-Séjour, 1000 Lausanne

Giron, M. . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug Luginbühl, H. .

Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Walter, F. Elektrotechniker, Sektionschef, Direktion der

Wild, J. . .

Eidg. Bauten, Bundeshaus West, 3003 Bern Direktor, Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, 9320 Arbon (TG) Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Tschalär, A. . .

Sachbearbeiter:

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Aanensen, K. . Abteilungschef KA, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des Angern, K. von SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Installationschef, Centralschweizerische Hofer, F. . . . Kraftwerke, 6000 Luzern

# FK 206, Haushaltschalter — Interrupteurs pour usages domestiques

Konstituiert am 17. August 1961

Vorsitzender: E. Richi Protokollführer: H. Egger

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ingénieur du Matériel, Entreprises Electri-Clément, P. . . ques Fribourgoises, 1700 Fribourg Prokurist, Xamax AG, Birchstrasse 210, 8050

Egger, H. . . . Zürich

Fankhauser, F. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Vizedirektor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen

Richi, E. . . .

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sach be arbeiter:

Schadegg, M. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

# FK 207, Regler mit Schaltvorrichtung — Régulateurs avec dispositif de contact

Konstituiert am 11. Juli 1961

Vorsitzender: W. Schmucki Protokollführer: R. Studer

. . Ingenieur, Fr. Ghielmetti & Cie., 4500 Solo-Borer, W. thurn

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Büchler, O. . .

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des Fankhauser, F.

SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt Luzern, Schmucki, W. .

Stadthaus, 6000 Luzern Strehler, A. . . Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt St. Gal-

len, 9000 St. Gallen

Studer, R. . . Oberingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug Tschanz, L. . . Elektrotechniker, Sauter AG, Im Surinam 55,

Postfach, 4000 Basel 16

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Schadegg, M. .

Alle Akten gehen auch an:

Ingenieur, Therma AG, 8762 Schwanden (GL) Gugg. A. . . Elektrotechniker, SAIA AG, 3280 Murten Hofer, Th.

# FK 208, Steckvorrichtungen — Dispositifs conjoncteurs

Konstituiert am 17. August 1961

Vorsitzender: E. Richi Protokollführer: A. Böniger

Elektrotechniker, Carl Maier & Cie., 8201 Böniger, A. . . Schaff hausen

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Egger, H. . . . Prokurist, Xamax AG, Birchstrasse 210, 8050

Zürich

Fankhauser, F. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Müller, H. Ingenieur, Therma AG, 8762 Schwanden (GL) Technicien électricien, Section du Contrôle, Puget, G. . . Service de l'Electricité de Genève, 12 rue du

Stand, Case postale 16, 1211 Genève Vizedirektor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen Richi, E. . . .

Rüegger, E. . . Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Arth, 6415 Arth (SZ)

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Schadegg, M. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des Angern, K. von SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Techniker, Schweizerische Normen-Vereini-Maurer, H. . . gung, Postfach, 8027 Zürich

# FK 211, Wärmeapparate — Appareils électrocalorifiques

Konstituiert am 12. Juli 1961

H. Hofstetter Vorsitzender: Protokollführer: Vakant

Aubert, A. . . Vicedirecteur, Le Rêve S.A., 37, route des Acacias, 1227 Genève

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-Büchler, O. . . strasse 301, 8008 Zürich

Ingenieur, Brandverhütungsdienst für Indu-Bührer, O. . . strie und Gewerbe, Nüschelerstrasse 45, 8001 Zürich

Cavelti, A. Ingenieur, Solis Apparatefabriken AG, Stüssistrasse 48...52, Postfach, 8042 Zürich

Ingenieur, Therma AG, 8762 Schwanden (GL) Gugg, A. . Hofstetter, H. Ingenieur, Glaserbergstrasse 44, 4000 Basel Ingenieur, Jura AG, 4626 Niederbuchsiten Kissling, E. . .

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des Meier, H. . . . SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Chef der Abteilung Hausinstallationen, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Beatenplatz, Meyer, R. 8001 Zürich

Chef der Sektion Tarife und Abonnentenbe-Mischler, W. ratung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgeneckstrasse 18...22, 3001 Bern

Schaeppi, M. Elektrotechniker, Maxim AG, Buchserstrasse 35, 5000 Aarau

. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Bacchetta, C. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Kropf, E. . . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Techniker, Schweizerische Normen-Vereini-Maurer, H. . . gung, Postfach, 8027 Zürich

Meyer de Stadelhofen, J.

Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000

Direktor der Accum AG, Fabrik für wärme-Schälchlin, E. . technische Apparate, 8625 Gossau

Studer, R. Oberingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug Leiter der Versuchsabteilung, Elcador AG, Suter, J. . Fabrik für elektrothermische Apparate, 5000 Aarau

# FK 212, Motorische Apparate — Appareils électriques à moteur

Konstituiert am 12. Juli 1961

Vorsitzender: H. Meier Protokollführer: A. Cavelti

Bollag, R. . . Ingenieur, Schulstrasse 589, 8116 Würenlos

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ingenieur, Solis Apparatefabriken AG, Stüssistrasse 48...52, Postfach, 8042 Zürich Cavelti, A. . .

Ingenieur, Prokurist der Tavaro S.A., 1-5, Furrer, W. . . av. de Châtelaine, 1211 Genève

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Meier, H. . . . Meier, H. .

Prokurist, Verzinkerei Zug AG, 6300 Zug Chef du Service Electrique, Services Indus-Missland, L. triels de Sion, 1950 Sion Ingenieur, Paillard S.A., 1400 Yverdon (VD)

Raemy, J. de Elektrotechniker, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25 Robichon, J.

Scheidegger, H. Elektrotechniker, Rotel AG, 4663 Aarburg (AG)

Ingenieur, Schweiz. Mobiliarverischerungs-Vuilleumier, H. Gesellschaft, Schwanengasse 14, 3000 Bern

Zimmermann, O. Ingenieur, Sevogelstrasse 52, 4000 Basel Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

Sachbearbeiter:

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Bacchetta, C. .

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Kropf, E. . . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Meyer de Stadelhofen, J.

Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Dr. sc. techn., Chef der Konstr.-Abt. für Walser, R. . . Kleinmaschinen, Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

# FK 213, Tragbare Werkzeuge — Outils portatifs à moteur

Konstituiert am 14. Januar 1964

Vorsitzender: R. Lüthi Protokollführer: A. Perret Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ehrensperger, H. Ingenieur, Scintilla AG, 4500 Solothurn Lüthi, R. . . . Ingenieur, Technischer Leiter der Perles Elektrowerkzeuge und Motoren AG, 2542 Pieterlen (BE)

Meier, H. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des

SEV, 8008 Zürich Chef der Abteilung Hausinstallationen, Elek-trizitätswerk der Stadt Zürich, Beatenplatz, Meyer, R. 8001 Zürich

Perret, A. Technischer Geschäftsführer, J. Willi Sohn

& Co., 7000 Chur Chef de section, Service de l'Electricité de Schell, J. . . Genève, 12, rue du Stand, Case postale 16, 1211 Genève

Suter, H. . . . Elektrotechniker, Otto Suhner AG, Aarauerstrasse 36, 5200 Brugg (AG)

Tschalär, A. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, See-Bacchetta, C. . feldstrasse 301, 8008 Zürich

# Alle Akten gehen auch an:

Kropf, E. . . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Meyer de Stadelhofen, J.

Abt. Forschung und Versuche, Adjunkt, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000

Schacher, F... Sektionschef der Abt. Unfallverhütung, Schweizerische Unfallversicherungsanstalt, SUVA, Fluhmattstrasse 1, 6000 Luzern

# FK 214, Elektrozaungeräte — Appareils pour clôtures électriques

Konstituiert am 25. April 1962

Vorsitzender: F. Hofer Protokollführer: H. Hess

Egli, M. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des

SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Fischer, H. . . Prof. Dr. med., Direktor des pharmakologischen Institutes der Universität Zürich, Witellikerstrasse 60, 8702 Zollikon (ZH)

Hess, H. . . . Chef der Installationsabteilung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Zürich

Installationschef, Centralschweizerische Hofer, F. . . . Kraftwerke, 6000 Luzern

Elektrotechniker, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Husi, J. . . .

Lanker, A. . . Albert Lanker, St. Jakobstrasse 16, 9000 St. Gallen

Chef der Installationsabteilung, Bernische Seiler, F. . . . Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25

Tschalär, A. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich

# Alle Akten gehen auch an:

Meier, H. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Dr. iur., Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Grüter, R.. . .

Hainfeld, R... Technischer Inspektor, GeneraldirektionPTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Rueb, H.P., . . Leiter der Abteilung Unfallverhütung, Schweiz. Institut für Landmaschinenwesen und Arbeitstechnik, Altenburgerstrasse 25, 5200 Brugg (AG)

# FK 215, Medizinische Apparate — Appareils médicaux

#### Konstituiert am 14. Januar 1964

Vorsitzender: H. Wirth Protokollführer: L. Coradi

Bangerter, H. . Elektrotechniker, Chef der Installationskontrolle, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgeneckstrasse 18...22, 3001 Bern Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-

Büchler, O. . .

strasse 301, 8008 Zürich

Ingenieur, Vertriebsleiter der Abt. SIREWA, Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG, 8001 Coradi, L...

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt Forster, A. . .

SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Elektrotechniker, F. Liechti AG, 3072 Oster-Gautschi, W. .

mundigen (BE) Ingenieur, M. J. Purtschert & Co. AG, Klo-Wirth, H. sterstrasse 31, 6000 Luzern

Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich (ex officio) Tschalär, A.

#### Sachbearbeiter:

Bacchetta, C. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Kropf, E. . . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Elektrotechniker, Materialprüfanstalt Meier, H. . .

SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Ingenieur, Abt. HW, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG) immen, E. . .

# FK 221, Kleintransformatoren und Kleingleichrichter — Transformateurs et redresseurs de faible puissance

Konstituiert am 4. Dezember 1962

Vorsitzender: O. Stuber Protokollführer: J. Wunderli

Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich Büchler, O. . .

Bugnon, Ch... Technicien-électricien, Services industriels de La Chaux-de-Fonds, 2300 La Chaux-de-

Fonds (NE)

Häni, P. . . . Chef der Sektion Teilnehmeranlagen, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Knobel, F. . . Technischer Direktor, F. Knobel & Co.,

8755 Ennenda (GL)

Kropf, E. . . .

Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Direktor der Wasserwerke Zug, 6300 Zug Elektrotechniker, Moser-Glaser & Co. AG, Stotzer, R. Stuber, O.

4132 Muttenz (BL)
Techniker, H. Leuenberger, Elektrische Ap-Wunderli, J.

parate, 8154 Oberglatt (ZH)
Oberingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-Wyss, H. . . Tschalär, A. strasse 301, 8008 Zürich (ex officio)

#### Sachbearbeiter:

Bacchetta, C. . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

#### Alle Akten gehen auch an:

Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Debrunner, J., . Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich

Ingenieur, Westinghouse AG für Bremsen Flückiger, H. . und Signale, Effingerstrasse 35, 3008 Bern

# 2. Schweizerisches Nationalkomitee (Comité National Suisse) der Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques (CIGRE)

Präsident: Juillard E., D' ès sc. techn., ancien professeur à l'EPUL, 51, avenue Béthusy, 1012 Lausanne.

Sekretär: Marti H., Sekretär des SEV, 8008 Zürich.

#### Übrige Mitglieder:

Glatz G., directeur technique de la S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21. Lindecker W., Dr. sc. techn., Direktor der Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich.

Marro A., directeur des Entreprises Electriques Fribourgeoises, 25, Pérolles, 1701 Fribourg.

Meyer H., Dr. sc. techn., Direktor der AG Brown Boveri & Cie., 5401 Baden.

Wüger H., Direktor der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Zürich.

#### Schweizerische Mitglieder von Comités d'Etudes

#### 1. Huiles Isolantes:

 $M.\ K\"unzli,$ ingénieur-chimicien dipl. à la S. A. Brown Boveri & Cie, 5401 Bade (Membre).

Câbles Isolés à Haute Tension:
 P. Müller, Directeur des Câbleries de Brougg S. A., 5200 Brougg (Membre); R. Leroy, ancien Sous-directeur du Service de l'électricité de Genève, 8, av. Riant-Parc, 1211 Genève 19 (Advisor).

2<sup>bls</sup> Sous-Comité des Matières de Remplissage pour Boîtes à Câbles: R. Bernard, Ingénieur à la Société d'exploitation des câbles électriques, 2016 Cortaillod (Membre).

3. Interrupteurs à Haute Tension: Dr ès sc. techn. H. Meyer, Directeur de la S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (Président); Dr ès sc. techn. P. Baltensperger, Vice-directeur de la S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (Secrétaire); Dr ès sc. techn. H. Aeschlimann, Vice-directeur des Ateliers de Construction Oerlikon, 8050 Zurich (Membre).

4. Protection et Relais: E. Egli, Ingénieur à la S. A. Sprecher & Schuh, 5000 Aarau (Membre); F. Schär, Ingénieur à l'Aar et Tessin S. A. d'Electricité, 4600 Olten (Advisor); H. Wolfensberger, Ingénieur à la Sté Suisse d'Electricité et de Traction, Malzgasse 32, 4000 Bâle (Advisor).

5. Isolateurs: Dr ès sc. techn. H. Kläy, Vice-directeur de la Fabrique de Porcelaine Langenthal S. A., 4900 Langenthal (Membre).

6. Conducteurs nus et calcul mécanique des lignes aériennes: G. Dassetto, Ingénieur à l'Aluminium Suisse S. A., Feldegg-strasse 4, 8008 Zurich (Membre); W. Niggli, Vice-directeur de la S. A. des Forces Motrices du Nord-Est de la Suisse, 5401 Baden (Advisor).

7. Pylônes et Massifs de Fondation: J. Paschoud, Professeur à l'Ecole Polytechnique de l'Université de Lausanne (Président): W. Niggli, Vice-directeur de la S. A. des Forces Motrices du Nord-Est de la Suisse, 5401 Baden (Membre).

8. Surtensions et Foudre: Dr ès sc. techn. K. Berger, Professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale, Ingénieur chargé des essais de la FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zurich (Président d'honneur); Dr phil. M. Christoffel, Chef de division à la S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (Membre). 9. Transmission de l'Energie par Courant Alternatif à Très Haute Tension: Dr ès sc. techn. W. Wanger, Directeur de la S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (Membre); K. Abegg, Directeur des Ateliers de Construction Oerlikon, 8050 Zurich (Advisor).

10. Transmission de l'Energie par Courant Continu à Très Haute Tension: F. Grütter, phys. dipl., Assistant de direction à la S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (Membre).

1. Perturbations Radiophoniques et Téléphoniques:

Dr ès sc. techn. A. de Quervain, Vice-directeur de la S. A.

Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (Membre); J. Meyer de
Stadelhofen, Adjoint au Service de recherches et d'essais,

Direction générale des PTT, 3000 Berne (Advisor).

Transformateurs:
 H. Lutz, Vice-directeur des Ateliers de Construction Oerlikon, 8050 Zurich (Membre); Dr ès sc. techn. A. Goldstein, Vice-directeur de la S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (Advisor).

13. Stabilité des Réseaux et Contrôle de la Charge et de la Fréquence: Dr ès sc. math. W. Frey, mathématicien diplômé à la S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (Membre).

14. Télétransmissions à Haute Fréquence: Dr ès sc. techn. A. de Quervain, Vice-directeur de la S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (Membre).

15. Coordination des Isolements: Dr phil. M. Christoffel, Chef de division à la S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (Membre).

16. Structure des Postes et Sous-Stations: Ch. Schneider, Vice-directeur de Sprecher & Schuh S. A., 5034 Suhr (Membre); M. Jacot-Descombes, Ingénieur à la S. A. Electro-Watt, case postale, 8022 Zurich (Sécretaire).

17. Générateurs: J. Chatelain, Professeur à l'Ecole Polytechnique de l'Université de Lausanne, 1000 Lausanne (Membre); Dr ès sc. techn. O. Hess, Ingénieur en chef à la S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (Advisor).

18. Condensateurs:
H. Elsner, Directeur des Condensateurs Fribourg S. A., 1700 Fribourg (Président); Dr ès sc. techn. E. Wettstein, Ingénieur en chef de la Station d'Essai des Matériaux de l'Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8008 Zurich (Secrétaire); G. von Boletzky, Ingénieur à la S. A. Emil Haefely & Cie, 4000 Bâle 28 (Membre).

# 3. Kommission für die Denzler-Stiftung — Commission pour la «Fondation Denzler»

Präsident: Weber H., Prof., Vorstand des Institutes für Fernmeldetechnik an der ETH, Burgstrasse, 8706 Meilen.

Übrige Mitglieder:

Dessoulavy R., ingénieur électricien dipl. EPF, professeur à l'Ecole Polytechnique de l'Université de Lausanne, 45, avenue Vulliemin, 1000 Lausanne.

Jaccard P., directeur du Service de l'électricité de Genève, 12, Rue du Stand, 1211 Genève 11.

Kleiner A., Ingenieur, Zollikerstrasse 238, 8008 Zürich. Wiedemann E., Prof. Dr.-Ing. h. c., Vizedirektor, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Wüger H., Direktor der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Zürich.

Bearbeitender Ingenieur: Marti H., Sekretär des SEV, 8008 Zürich.

#### 4. Blitzschutzkommission — Commission pour la protection contre la foudre

Präsident: Heimlicher E., Direktor des Elektrizitätswerkes des Kantons Schaffhausen, 8200 Schaffhausen.

#### Übrige Mitglieder:

Berger K., Dr. sc. techn., Prof. ETH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Meier M., Verwalter der Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons Zürich, Kurvenstrasse 31, 8006 Zürich. Meister H., Techn. Beamter, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern.

Ex officio: Der Sekretär des SEV und das Starkstrominspektorat.

Bearbeitender Ingenieur: Schiessl E., Ingenieur, Sekretariat des SEV, 8008 Zürich.

# 5. Studienkommission für die Regelung grosser Netzverbände (St. K. Reg.) Commission d'études pour le réglage des grands réseaux

Präsident: Trümpy E., Dr. sc. techn., Direktor, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Protokollführer: Comtat R., ingénieur, chef de département, S. A. des Ateliers de Sécheron, Case 40, 1211 Genève 21.

#### Übrige Mitglieder:

Eichenberger E., Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden.

Frey W., Dr. sc. techn., Dipl. Mathem. ETH, Abt. SVL,

AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Heusler W., Betriebsingenieur, Nordostschweizerische

Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden. Juillard E., D' ès sc. techn., ancien professeur à l'EPUL, 51, avenue Béthusy, 1000 Lausanne.

Luder H., Ingenieur, Elektrizitätsgesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Seeberger F., Ingenieur, Escher Wyss AG, Postfach, 8023 Zürich.

Strickler H. R., Vizedirektor, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25.

Wavre A., ingénieur, 35, avenue de Budé, 1202 Genève.

Ex officio: Der Sekretär des SEV.

Bearbeitender Ingenieur: Lütolf H., Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

#### Unterkommission für die Ausarbeitung einer Nomenklatur für die Regelungstechnik (UKN)

Präsident: Profos P., Dr. sc. techn., Professor an der Eidg. Techn. Hochschule, Büelweg 11, 8400 Winterthur.

Protokollführer: Junker B., Vizedirektor, Fr. Sauter AG, Im Surinam 55, Postfach, 4000 Basel 16.

#### Übrige Mitglieder:

Courvoisier G., Oberingenieur, Technische Direktion, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Galavics F., Dr. sc. techn., Landis & Gyr AG, 6300 Zug. Kuert W., Chef des VSM-Normalienbüros, General-Wille-Strasse 4, Postfach, 8027 Zürich.

Lauper P., Ingénieur, Technicum cantonal de Fribourg, 1700 Fribourg.

Lütolf H., Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstr. 301, 8008 Zürich.

Seeberger F., Ingenieur, Escher Wyss AG, Postfach, 8023 Zürich.

#### Mitarbeiter:

Frey W., Dr. sc. techn., Dipl. Mathem. ETH, Abt. SVL, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S. A., 1800 Vevey

S. A. des Ateliers de Sécheron, Case 40, 1211 Genève 21.

# 6. Expertenkomitee für die Begutachtung von Konzessionsgesuchen für Trägerfrequenzverbindungen auf Hochspannungsleitungen (EK-TF)

# Comité d'experts pour l'examen de demandes de concessions pour liaisons à fréquence porteuse le long de lignes à haute tension

Präsident: Druey W., Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur.

Protokollführer: Brugger H., Elektrotechniker, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

#### Mitglieder:

Casti R., Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden. Häni P., Chef der Sektion Teilnehmeranlagen, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern.

Kieffer H., Ingenieur, Radio- u. Fernsehabteilung, General-direktion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern.
 Lauterburg B., Ingenieur, Hasler AG, 3000 Bern 14.

Mosimann A., Elektrotechniker, Zählerabteilung der Berni-

schen Kraftwerke AG, 2560 Nidau. Quervain A., de, Dr. sc. techn., Vizedirektor, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Scherrer E., Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden.

Steffen R., ingénieur, S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, Place de la Gare, 1000 Lausanne.

Ex officio: Der Sekretär des SEV.

Bearbeitender Ingenieur: Lütolf H., Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

#### Mitarbeiter:

Bernhardsgrütter P., Techniker, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten (Sachbearbeiter des EK-TF für Richtstrahlverbindungen).

Brugger H., Elektrotechniker, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

#### Unterkomitee «Fernwahl» (UKF)

Präsident: Casti R., Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden.

Protokollführer: Bernhardsgrütter P., Techniker, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

#### Übrige Mitglieder:

Chevalley V., Ingenieur, Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG, Laupenstrasse 11, 3000 Bern.

Druey W., Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur. Hüni P., Chef der Sektion Teilnehmeranlagen, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern.

Luder H., Ingenieur, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Lütolf H., Ingenieur, Sekretariat SEV, Seefeldstrasse 301,

Mosimann A., Elektrotechniker, Zählerabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, 2560 Nidau.

Quervain A. de, Dr. sc. techn., Vizedirektor, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Scherrer E., Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden.

Steffen R., Ingénieur, S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, Place de la Gare, 1000 Lausanne.

Uebersax H., Techniker, Abteilung F, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

# 7. Erdungskommission — Commission pour l'étude des questions de mise à la terre

Mitglieder ernannt: 1) vom Vorstand des SEV, 2) von der PTT. Membres nommés par: 1) le comité de l'ASE, 2) les PTT.

Präsident: Meyer U., dipl. Elektrotechniker, Industrielle Betriebe der Stadt Aarau, Postfach, 5001 Aarau 1).

#### Übrige Mitglieder:

Ammann Ch., Ingenieur, Inspection des installations à courant fort, 3, chemin Mornex, 1000 Lausanne 1).

Berger K., Prof. ETH, Dr. sc. techn., Versuchsleiter der FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich 1).

Hager O., Ingenieur, Chef der Sektion für Niederspannung und Fernmeldewesen der Bauabteilung der Generaldirektion SBB, 3012 Bern 1).

Hainfeld R., Dienstchef der Sektion «Schutzmassnahmen und technische Dienste» der Generaldirektion der PTT, 3000 Bern<sup>2</sup>).

Langhard J., Ingenieur, Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich 1).

Meier W., Sektionschef Netzrevision, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich 1).

Meister H., Dienstchef, Abteilung Forschung und Versuche, Generaldirektion der PTT, 3000 Bern<sup>2</sup>).

Piller J., adjoint au directeur technique des Entreprises Electriques Fribourgeoises, 25, Bd. de Pérolles, 1701 Fribourg 1).

Rau Roger, ingénieur, Pré Russin, 1860 Aigle 1).

Wild J., Direktor des Elektrizitätswerkes des Kantons Thurgau, 9320 Arbon 2).

Witzig M., Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden 1).

Ex officio:

Homberger E., Oberingenieur, Starkstrominspektorat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Marti H., Sekretär des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Petermann R., Dr., Leiter der Kontrollstelle der Korrosionskommission.

Bearbeitender Ingenieur: Schnetzler M., Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

# 8. Kommission für das Studium der Störungen von Radioempfangsanlagen durch Schwach- und Starkstrom («Radiostörschutzkommission») Commission pour l'étude des perturbations de la radio-réception par les installations à courant faible et à courant fort (Commission des perturbations radioélectriques)

Mitglieder ernannt: 1) Vom Vorstand des SEV, 2) vom eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement, 3) von den SBB, 4) von der PTT, 5) vom VST, 6) von der Schweizerischen Rundspruch-Gesellschaft, 7) vom VSM, 8) vom Vorstand des VSE, 9) von der Vereinigung Pro Radio-Televison, 10) vom eidg. Justiz- und Polizeidepartement.

Membres nommés par: 1) le comité de l'ASE, 2) le Département fédéral des transports et communications et de l'énergie, 3) les CFF, 4) les PTT, 5) l'UST, 6) la Société Suisse de Radiodiffusion, 7) la Société Suisse des Constructeurs de machines (VSM), 8) le Comité de l'UCS. 9) la Société Pro Radio-Télévision, 10) le Département fédéral de justice et police.

Präsident: Gerber W., Dr. sc. techn., Experte für Fernsehfragen, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern 1).

#### Übrige Mitglieder:

Alt A., Chef der Sektion Schutzmassnahmen und Technische Dienste, Generaldirektion PTT, 3000 Bern 4).

Beck G., dipl. Ingenieur, Eidg. Luftamt, Bundeshaus, 3003 Bern  $^2$ ).

Diefenhardt P., Elektrotechniker, Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättedienst, Generaldirektion der SBB, 3000 Bern 3).

Druey W., Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur 1).

Ebener A., Ingenieur, Sekretariat des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke, Bahnhofplatz 3, Postfach, 8023 Zürich 8).

Elsner H., Direktor der Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg 7).

Hager O., Ingenieur, Chef der Sektion Niederspannung und Fernmeldewesen der Bauabteilung der Generaldirektion SBB, 3000 Bern 3).

Klein W., dipl. Ing., Chef der Radio- und Fernsehabteilung der Fernmeldedienste der Generaldirektion PTT, 3000 Bern 4).

Knup E., Präsident der Radioentstörungskommission SRG/ PTT, Blumenweg 11, 8280 Kreuzlingen 6).

Lang G., dipl. Ingenieur, Versuchssektion für Elektronik der KTA, Stauffacherstrasse 65, 3000 Bern 1).

Marthaler H., dipl. Ing. ETH, Sektionschef, Eidg. Amt für Verkehr, 3003 Bern<sup>2</sup>).

Müller Hans-Rudolf, Sektionschef, Unterabt. Strassenverkehr, Eidg. Polizeiabteilung, 3003 Bern <sup>10</sup>).

Pfaehler W., Ing., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur 8).

Rüegg W., Inspektor der Abteilung Radio- und Fernsehdienste der Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern 4).

Scerri A., Dr. rer. nat., Chef des technischen Dienstes des Studios Lugano, 6900 Lugano  $^6$ ).

Schaufelberger W., dipl. Ing., Präsident des Verwaltungsrates der Solis-Apparatefabriken AG, Stüssistrasse 48—52, Postfach, 8042 Zürich 1).

Simmen E., Ing., Abteilung HW, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden 7).

Steffen R., ing. dipl., S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, Place de la Gare, 1000 Lauanne 8).

Strohschneider W., dipl. Ingenieur ETH, Seestrasse 44, 8942 Oberrieden 1).

Weibel K., Chef des Zugförderungs- und Werkstättedienstes der BT, Hubstrasse 74, 9100 Herisau 5).

Werthmüller A., Chef der Sektion Rundspruch der Radiound Fernsehabteilung der Generaldirektion PTT, 3000 Bern 4).

Wuillème P., Technischer Leiter Pro Radio-Television, Grünaustrasse 11, 3084 Wabern 9).

Zuber F., chef du service technique de Radio-Genève, 66, Bd. Carl-Vogt, 1200 Genève 6).

#### Ex officio:

Der Sekretär des SEV.

Die Oberingenieure der Technischen Prüfanstalten des SEV.

Bearbeiter und Protokollführer: Meyer de Stadelhofen J., Adjunkt, Abteilung Forschung und Versuche, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern 4).

Alle Akten gehen auch an:

Sekretariat des Vereins Schweizerischer Maschinenindustrieller, General-Wille-Strasse 4, Postfach, 8027 Zürich.

# B. Kommissionen des VSE — Commissions de l'UCS

Ernannt vom Vorstand des VSE - Nommées par le Comité de l'UCS

# 1. Kommission für Energietarife — Commission pour les tarifs d'énergie électrique

Präsident: Blankart J., Direktor der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

#### Übrige Mitglieder:

Aeschimann C., Dr. h. c., Delegierter des Verwaltungsrates der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Büttikofer U. V., Direktor der Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, 4500 Solothurn.

Dufour E., ingénieur au Service de l'électricité de Genève, 1211 Genève.

Frymann H., a. Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, 8023 Zürich. Golay R., sous-directeur de la Cie Vaudoise d'Electricité, 1000 Lausanne.

Heimlicher E., Direktor des Elektrizitätswerkes des Kantons Schaffhausen, 8200 Schaffhausen.

Hugentobler E., Verwalter der Elektra Fraubrunnen, 3303 Jegenstorf.

Pedrazzini G. B., Direktor der Società Elettrica Sopracenerina, 6600 Locarno.

Rosenthaler A., Direktor des Elektrizitätswerkes Basel, 4000 Basel.

Schaertlin W., Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Ex officio: Der Sekretär des VSE.

# 2. Kommission für Personalfragen — Commission pour les questions de personnel

Präsident: Bitterli S., Direktor der Elektrizitätswerke Wynau, 4900 Langenthal.

#### Übrige Mitglieder:

Aeschimann C., Dr. h. c., Delegierter des Verwaltungsrates der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Binkert E., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern, 3000 Bern.

Generali L., Direktor der Maggia Kraftwerke AG, 6600 Locarno.

Hertig G., Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Hochreutiner R., Direktor der Kraftwerk Laufenburg AG und der Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg

Manfrini E., directeur de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1000 Lausanne.

Müller H., Direktor der Industriellen Betriebe der Stadt Aarau, 5000 Aarau.

Vetsch U., Direktor der St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG, 9000 St. Gallen.

Zihlmann E., Dr. oec. publ., Direktionspräsident der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Ex officio: Der Sekretär des VSE.

# 3. Kommission für Versicherungsfragen — Commission pour les questions d'assurance

Präsident: Hertig G., Notar, Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

#### Übrige Mitglieder:

Baumgartner M., Vize-Direktor der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Generali L., Direktor der Maggia-Kraftwerke AG, 6600 Locarno.

Heimlicher E., Direktor des Elektrizitätswerkes des Kantons Schaffhausen, 8200 Schaffhausen.

Moll W., Dr. iur., Kraftwerke Oberhasli AG, 3862 Innertkirchen. Rappo F., ingénieur, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1000 Lausanne.

Rosenthaler A., Direktor des Elektrizitätswerkes Basel, 4000 Basel.

de Techtermann P., secrétaire général, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.

Ex officio: Der Sekretär des VSE.

#### 4. Kommission für Rechtsfragen — Commission pour les questions juridiques

Präsident: Funk F., Dr. iur., Vize-Präsident des Verwaltungsrates der Motor-Columbus AG, 5400 Baden.

# Übrige Mitglieder:

Ackermann J., directeur des Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.

Babaiantz C., D' en droit, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1000 Lausanne.

Hertig G., Notar, Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Hochreutiner R., dipl. Ing. ETH, lic. iur., Direktor der Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG und der Kraftwerk Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Sigg H., Dr. iur., Direktor der Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Kaspar-Escher-Haus, 8023 Zürich.

Wanner F., Dr. iur., Direktor der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Zihlmann E., Dr. oec. publ., Direktionspräsident der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Ex officio: Der Sekretär des VSE.

# 5. Kommission für Kriegsschutzfragen Commission pour les questions relatives à la défense nationale

Präsident: Duval E., directeur des Services Industriels de Sion, 1950 Sion.

#### Übrige Mitglieder:

Blankart J., Direktor der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Bögli E., Ing., Nordostschweiz. Kraftwerke AG, 5400 Baden. Hofer F., Ing., Vorsteher der Energieverkehrsabteilung, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern. Keusch Ch., chef d'exploitation de la Cie Vaudoise d'Electricité, 1000 Lausanne.

Sadis U', direttore dell'Azienda Elettrica Ticinese, 6500 Bellinzona.

Senn J., Direktor des Aarg. Elektrizitätswerkes, 5000 Aarau.
Wälti A., Chef der Abteilung Kraftwerke der General-direktion SBB, 3000 Bern.

Ex officio: Der Sekretär des VSE und das Starkstrominspektorat.

# 6. Kommission für Aufklärungsfragen — Commission pour les questions d'information

Präsident: Wanner F., Dr. iur., Direktor der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

#### Übrige Mitglieder:

Aeschimann C., Dr. h. c., Delegierter des Verwaltungsrates der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten. Jaccard P., directeur du Service de l'électricité de Genève, 1211 Genève.

Vetsch U., Direktor der St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG, 9000 St. Gallen.

Zihlmann E., Dr. oec. publ., Direktionspräsident der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Ex officio: Der Sekretär des VSE.

# 7. Kommission für Netzkommandofragen — Commission de l'UCS pour les questions de commande à distance des réseaux

Präsident: Schmucki W., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Luzern, 6000 Luzern.

# Übrige Mitglieder:

Bentele G., Techniker, St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, 9000 St. Gallen.

Bühler A., Direktor der Industriellen Betriebe der Stadt Chur, 7000 Chur.

Erb E., Ing., Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Marro A., sous-directeur technique, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.

Mühlethaler H., Chef der Zählerabteilung, Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Piffaretti F., Direktor der Azienda Elettrica Comunale, 6500 Bellinzona.

Strehler A., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt St. Gallen, 9000 St. Gallen.

Troller P., Ingenieur, Elektrizitätswerk Basel, 4000 Basel.

Ex officio: Der Sekretär des VSE.

# 8. Kommission für Diskussionsversammlungen über Betriebsfragen Commission pour les journées de discussions sur les questions d'exploitation

Präsident: Schaad E., Direktor der Industriellen Betriebe Interlaken, 3800 Interlaken.

#### Übrige Mitglieder:

Aemmer F., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 5400 Baden.
Ramseyer H., directeur du Service de l'Electricité de la Ville

de Neuchâtel, 2000 Neuchâtel.

Sommerer O., Direktor der Elektra Birseck, 4142 Münchenstein.

Strehler A., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt St. Gallen, 9000 St. Gallen.

Von der Weid A., sous-directeur administratif des Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.

Ex officio: Der Sekretär des VSE.

# 9. Kommission zum Studium der Imprägnier- und Nachbehandlungsverfahren für Holzmasten Commission pour l'étude des procédés d'imprégnation et de traitement ultérieur des poteaux de bois

Präsident: Weilenmann E., Sektorchef, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern\*).

# Übrige Mitglieder:

Giovanon R., Betriebsleiter der Licht- und Kraftwerke Glattfelden, 8192 Glattfelden.

Ott O., Betriebsleiter der St.-Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG, 9000 St. Gallen.

Pilloud R., chef des réseaux, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.

Seiler F., Vorsteher der Installationsabteilung, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Stösser J., Chef des Leitungsbaues der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich\*).

\*) Mitglieder des Arbeitsausschusses. — membres du bureau.

Wernli E., Chef des Leitungsbaues, Aargauisches Elektrizitätswerk, 5000 Aarau.

# Vertreter der PTT:

Ott J., Chef der Sektion für Linienbau der Generaldirektion der PTT, 3000 Bern\*).

# Wissenschaftlicher Mitarbeiter:

Wälchli O., Dr. sc. nat., Leiter der Biologischen Abteilung der Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, 9000 St. Gallen\*).

Ex officio: Der Sekretär des VSE.

# 10. Kommission für Zählerfragen — Commission pour les questions de compteurs

Präsident: Merz Th., Vorsteher Abteilung für Mess- und Fernmeldetechnik der Bernischen Kraftwerke AG, 2560 Nidau.

#### Übrige Mitglieder:

Ammann J., Chef der Zählerabteilung des Elektrizitätswerkes Basel, 4000 Basel.

Brugger H., Chef der Zählerabteilung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Burger D., chef de service, Service de l'électricité de Genève, 1200 Genève.

Gugolz E., Chef der Zählerabteilung des Elektrizitätswerkes der Stadt St. Gallen, 9000 St. Gallen.

Mühlethaler H., Chef der Zählerabteilung der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Rau R., adjoint de direction, Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens.

Ex officio: Der Sekretär des VSE.

# 11. Kommission für administrative Automation Commission pour les questions d'automation administrative

Präsident: Von der Weid A., sous-directeur administratif des Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.

#### Übrige Mitglieder:

Baldesberger R., kaufmännischer Mitarbeiter, Elektrizitätswerk Basel, 4000 Basel.

Dreyer J. L., ingénieur adjoint, Services Industriels de la Ville de Neuchâtel, 2000 Neuchâtel.

Fischer P., Organisator, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Gabathuler H., Leiter der Dienststelle für Organisation der

Stadt St. Gallen, 9000 St. Gallen.

Maeder E., adjoint administratif à la direction des Services Industriels de Genève, 1211 Genève.

Python G., chef de l'automation aux EEF, 1700 Fribourg. Schenkel A., Chef der Abonnentenabteilung des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Vicari E., Direttore dell'Officina Elettrica Comunale di Lugano, 6900 Lugano.

Von der Crone G., Inspektor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Wegmann E., Techniker, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg. Wey E., Abteilungschef der Centralschweizerischen Kraft-

werke, 6002 Luzern.

# 12. Ausschuss für die Einkaufsabteilung — Délégation pour la Section des Achats

Präsident: Jud K., Direktor des Elektrizitätswerkes der Landschaft Davos, 7270 Davos.

#### Übrige Mitglieder:

Kalbfuss M., chef de service, Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens.

Müller H., Direktor der Industriellen Betriebe der Stadt Aarau, 5000 Aarau.

Sommerer O., Direktor der Elektra Birseck, 4142 Münchenstein.

Ex officio: Der Sekretär des VSE.

# 13. Ärztekommission zum Studium der Starkstromunfälle Commission des médecins pour l'étude des accidents dus au courant fort

Präsident: Blankart J., Direktor der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

#### Übrige Mitglieder:

Baur E., Dr. med., Arzt der Zentralverwaltung der Schweiz. Unfallversicherungsanstalt, 6000 Luzern. Fischer H., Prof. Dr. med., Witellikerstrasse 60, 8702 Zol-

likon.

Schwarz F., Prof. Dr. med., Direktor des gerichtl.-medizinischen Institutes der Universität Zürich, Eierbrechtstr. 19, 8053 Zürich.

Senn J., Dir. des Aarg. Elektrizitätswerkes, 5000 Aarau. Serati A., Dr. med., Oberarzt der SBB, Mittelstrasse 43, 3000 Bern.

Von Schulthess H., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Ex officio: Der Sekretär des VSE und das Starkstrominspektorat.

# 14. Delegation für Verhandlungen mit dem VSEI Délégation pour les pourparlers avec l'USIE

Präsident: vakant.

Übrige Mitglieder:

Müller H., Direktor der Industriellen Betriebe der Stadt Aarau, 5000 Aarau.

Pilloud R., chef des réseaux, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.

Ex officio: Der Sekretär des VSE.

# 15. Prüfungskommission für die Meisterprüfungen des VSEI und des VSE Commission pour les examens de maîtrise de l'USIE et de l'UCS

Präsident: Gasser R., alt Oberingenieur, Wäldlistrasse 5, 8032 Zürich.

# Vertreter des VSEI:

Ganz F., Elektroinstallateur, 8001 Zürich.

Grossmann E., c/o Grossmann & Co., Elektroinstallateur, Mitglied des Vorstandes des VSEI, 8200 Schaffhausen. Weibel O., Elektroinstallateur, 3035 Münchenbuchsee.

Ersatzmänner des VSEI: Bretscher K., 4000 Basel, Jakob W., 2500 Biel.

#### Vertreter des VSE:

Hofer F., Chef der Installationsabteilung der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Lutz Chr., Chef der Installationsabteilung der SAK, 9000 St. Gallen.

Ruch G., chef de réseau, Services Industriels, 2400 Le Locle. Ersatzmänner des VSE: Bechler R., 3000 Bern, Robichon J., 3000 Bern, Frei W., 7310 Bad Ragaz.

# Vertreter der PTT:

Gmür A., techn. Inspektor der Sektion Teilnehmeranlagen der Generaldirektion der PTT, 3000 Bern.

#### Sekretär:

Wolff R.

# 16. Paritätische Kommission für Glühlampen Commission paritaire pour les lampes à incandescence

# Vom VSE delegiert:

Wettstein E., Dr., Oberingenieur der Materialprüfanstalt des SEV, 8008 Zürich.

Vom VSEI delegiert: Vakant.

Von den Glühlampenfabriken delegiert:

Vermeulen D., Dr., i. Fa. Philips Glühlampenfabriken, Eindhoven (Holland).

Ernst F., Dr., i. Fa. Osram AG, 8001 Zürich.

# 17. Vertreter des VSE im — Représentants de l'UCS au Comité de direction de

# l'Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'énergie électrique (UNIPEDE)

Payot P., ing., administrateur-délégué et directeur technique de la Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens. Aemmer F., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke

AG, 5400 Baden.

Aeschimann C., Dr. h. c., Delegierter des Verwaltungsrates der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten (Membre de droit).

# Schweizerische Mitglieder von Comités d'Etudes der UNIPEDE: Membres suisses de Comités d'Etudes de l'UNIPEDE:

Production thermique:

Manfrini E., directeur de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1000 Lausanne.

Production hydraulique:

Seylaz E., sous-directeur de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1000 Lausanne.

Interconnexions internationales:

Hochreutiner R., Direktor der Kraftwerke Laufenburg AG und der Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Tarification:

Blankart J., Direktor der Centralschweizerischen Kraftwerke AG, 6000 Luzern.

Distribution:

Schmucki W., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Luzern, 6002 Luzern.

Applications de l'électricité:

Blankart J., Direktor der Centralschweizerischen Kraftwerke AG, 6000 Luzern.

Courbes de charge (Sous-comité):

Morel Ch., Sekretär des VSE (Präsident des Unter-Komitees).

Statistiques:

Froelich W. L., Dr. sc. techn., alt Sekretär des VSE, Zürich. (Präsident des Komitees.)

Centrales nucléaires:

Binkert E., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern, 3000 Bern.

Coordination de la recherche dans l'industrie électrique: Trümpy E., Dr. sc. techn., Direktor der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Médecins:

Fischer H., Prof. Dr. med., 8702 Zollikon.

# C. Kommissionen und Rechtspersonen mit eigener Rechnungsablage Commissions et personnes morales dont les comptes sont tenus séparément

# 1. Schweizerische Beleuchtungs-Kommission (SBK) Commission Suisse de l'Eclairage (CSE)

Landeskomitee der Internationalen Beleuchtungs-Kommission (IBK) Comité National de la Commission Internationale de l'Eclairage (CIE)

Sitz beim SEV — Siège à l'ASE

# Vorstand - Comité

Präsident: Spieser R., dipl. Ing., Professor am Technikum Winterthur, Zürich.

Vizepräsident: Walthert R., Direktor der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Bern, Vertreter der BfU. Sekretär: Schindler H., Dr., Zürich.

Übrige Mitglieder:

Amstein R., dipl. Ing., beratender Ingenieur. Zürich Bitterli E., dipl. Ing., Eidg. Arbeitsinspektor des 3. Kreises, Zürich, Vertreter des BIGA.

Flückiger W., dipl. Arch., Zürich, Vertreter des SIA.
Kessler H., Ing., Prokurist Philips AG, Zürich, Vertreter der
Gemeinschaft Schweiz. Glühlampenfabriken.

König H., Prof. Dr., Direktor des Eidg. Amtes für Mass und Gewicht, 3084 Wabern, Vertreter des AMG.

Marti H., Ingenieur, Sekretär des SEV, Zürich, Vertreter des SEV.

Moor C., Prokurist der BAG, Bronzewarenfabriken AG, Turgi (AG), Vertreter des Fabrikantenverbandes für Beleuchtungskörper.

Rubeli J., directeur, SWISEL, Genève.

Savoie Ch., dipl. Ing., alt Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, Bern, Vertreter des VSE.

# Fachgruppen (FG) der SBK

# Comités d'Etude

# FG 1, Allgemeine Leitsätze — Recommandations générales

Vorsitzender: E. Bitterli

Bähler, F. . . Direktionssekretariat der Bernischen Kraft-

Bitterli, E. . . dipl. Ing., Eidg. Arbeitsinspektor des 3.
Kreises, Utoquai 37, 8008 Zürich
Dubs, A. . . Ing., F. Knobel & Co., Verkaufsbüro Zürich,
Josefstrasse 92, 8031 Zürich

Ernst, R. . . . Av. de Lavaux 75, 1009 Pully

dipl. Physiker ETH, Regent Beleuchtungs-körper, G. Levy & Cie., Dornacherstrasse 390, Farner, A. . . 4000 Basel

Flückiger, W. . dipl. Arch., Hadlaubstrasse 98, 8006 Zürich Goldmann, H. . Prof. Dr. med., Direktor der Universitäts-Augenklinik, Freiburgstrasse 8, 3000 Bern

Gruber, W. . . Dipl. Ingenieur, Direktor der Rovo und Claude AG, Karstlernstrasse 9, 8048 Zürich

Guanter, J. . . Dipl. Ingenieur, Freiestrasse 84, 8032 Zürich

Haupt, W. . . Techn. Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Kessler, H. . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich Lavanchy, J. . Flu-Rex, 34, Avenue Recordon, 1000 Lausanne Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern Mathis, W. . . Ing., Höschgasse 95, 8008 Zürich ancien Directeur, 13A, chemin des Semailles, Roesgen, M. . . 1212 Grand-Lancy (GE) dipl. Ing., Prof., Zürichbergstrasse 81, 8044 Spieser, R. . . Zürich Mitarbeiter: Lichttechniker, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich Herzig, M. . . FG 2, Messtechnik — Technique de la mesure Vorsitzender: Farner A., dipl. Phys. ETH, Regent Beleuchtungskörper, G. Levy & Cie., Dornacherstrasse 390, 4000 Basel Die FG-Mitarbeiter sind noch zu ernennen.

# FG 3, Farben — Couleurs

Vorsitzender: J. Rubeli

Bernath, K. . . dipl. Ing., Adjunkt, Abteilung Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Ess, H. . Prof. ETH, Hadlaubstrasse 137, 8006 Zürich dipl. Arch. Hadlaubstrasse 98, 8006 Zürich Flückiger, W. Dr., CIBA AG, Klybeckstrasse 141, 4000 Ganz, E. . .

Basel Gehrig, F., Frl. Farbberaterin, Innenarchitektur, Spiegelgasse 13, 8001 Zürich
Gugerli, U.J. . Dr. sc. nat. Prokurist SANDOZ AG, Licht-

strasse 35, 4000 Basel Physiker, Sektionschef, Eidg. Materialprüf-Heuberger, A. . anstalt (EMPA), Unterstrasse 11, St. Gallen

König, H.... Prof., Dr., Direktor des Eidg. Amtes für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern

Landolt, W. . . Dr. A. Landolt AG, chem. Farben- und Lackfabrik, Brühlstrasse, 5400 Zofingen (AG)

Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern

Miescher, K. Dr., Dr. h. c., Laboratorium für Farbmetrik, Physikalische Anstalt der Universität Basel, Klingenbergstrasse 82, 4000 Basel

Rohner, E. . . Dr. sc. techn., c/o Pretema AG, Stallikoner-strasse 23, 8903 Birmensdorf (ZH)

Rubeli, J. . . directeur, SWISEL, 8, rue Dassier, 1211 Genève

Spillmann, W. . Lehrer für Zeichnen und Farbe, Wülflingerstrasse 71 8400 Winterthur

Dr., Sekretär des Verbandes Schweiz. Lack-Straub, E. . und Farbenfabrikanten (VSLF), Neugasse 6,

Winkler, U. E. . Prof. Dr., Physiker, Etterlinstrasse 8, 6000 Luzern

# FG 4, Vokabular — Vocabulaire

Wird neu zusammengestellt.

# FG 5, Öffentliche Beleuchtung — Eclairage public

Vorsitzender: R. Walthert

Borel, P. . . Dipl. Ing., Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern Destraz, G. . . ing. dipl., Grand-Chêne 6, 1000 Lausanne

Egli, W. q q q Ing., Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern

Gruber, W. . Dipl. Ingenieur, Direktor der Rovo und

Claude AG, Karstlernstrasse 9, 8048 Zürich Guanter, J. . . Dipl. Ingenieur, Freiestrasse 84, 8032 Zürich

Heitz, W. . . . Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich

Kessler, H. . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Eden-

strasse 20, Postfach, 8027 Zürich König, H. . . . Prof., Dr., Direktor des Eidg. Amtes für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern

Leuch, H. . . . Dipl. Ingenieur, Rietstrasse 8 8702 Zollikon (ZH)

Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Bern

Mathys, A. . . Ing., Vizedirektor, Baumann Koelliker AG für elektrotechn. Industrie, Sihlstrasse 37, 8001 Zürich

Dipl. Ing., Chef des Technischen Dienstes Mathys, W. . . des TCS, rue Pierre Fatio 9, 1200 Genéve

Maurer, R. . . Infranor S.A., 23, Route des Acacias, 1200 Genève

Meier, H. . . . Kantonsingenieur, Breitenhaus, 6370 Stans (Vertreter VSS)

Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, Bern

Riemenschneider W., Ing., Novelectric AG, Baumackerstrasse, 8107 Buchs (ZH)

prof., Ingénieur-conseil, Chemin du Gué, 1213 Petit-Lancy (GE) Rollard, P. . .

Rubeli, J. . . . directeur, SWISEL, 8, rue Dassier, 1211 Genève

Sommerhalder, O., Lichttechniker, Bubenbergstrasse 10,

8027 Zürich Stein, W. . . . Vize-Direktor, Sauber + Gisin AG,

Ing., Vize-Direktor, Saul Höschgasse 45, 8008 Zürich Stösser, J. . . Prokurist, Elektrizitätswerke des Kantons

Zürich, Postfach, 8022 Zürich

Tanner, H. . . Ing., Aargauisches Elektrizitätswerk, Bahnhofstrasse 70, 5000 Aarau

Walthert, R. . Direktor der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern Wartmann, W. Ing., Centralschweiz. Kraftwerk AG, Hir-

schengraben 33, 6002 Luzern Wittwer, E. . . Ing. BAG, Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi

# FG 5B, Strassentunnel und Unterführungen — Tunnels routiers et passages inférieurs

Vorsitzender: P. Rollard

Borel, P. . . Dipl. Ing., Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
Gallati, F. . . Ing., Elektro-Watt AG, Talacker 16,
8001 Zürich

Gruber, W. . . dipl. Ing., Direktor der Rovo und Claude AG, Karstlernstrasse 9, 8048 Zürich

Guanter, J. . . dipl. Ing., Freiestrasse 84, 8032 Zürich Ing., Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Heitz, W. . . Postfach, 8023 Zürich

Herzig, M. . . Lichttechniker, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

Jenni, M. . . . dipl. Ing., Ing.-Büro, Schwellistrasse 17, 8004 Zürich

Leuch, H.. . . dipl. Ing., Rietstrasse 8, 8702 Zollikon (ZH) Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Ge-

wicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern Ing., Vizedizektor, Baumann-Koelliker AG, Mathys, A. . . Sihlstrasse 37, 8001 Zürich

Mathys, W. . . dipl. Ing., Chef des Technischen Dienstes des TCS, 9, rue Pierre Fatio, 1200 Genève

Piguet, M. . . ing., Société Générale pour l'Industrie, 17, rue Bovy-Lysberg, 1200 Genève

ing., 3, Chemin des Sauges, 1000 Lausanne Rappo, J. . . Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau,

Monbijoustrasse 45, 3000 Bern Rieder, G. Ing., Rätusstrasse 1, 7000 Chur

Rollard, P. . . prof., ingénieur-conseil, 21, Chemin du Gué, 1213 Petit-Lancy (GE)

Rubeli, J. . . . directeur, SWISEL, 8, rue Dassier, 1211 Genève

Schild, K... dipl. Ing., Chef der Technischen Dienste des ACS, Laupenstrasse 2, 3000 Bern

Spendal, E. . . Ing., BELMAG, Bubenbergstrasse 10, 8027

Stein, W. . . . Ing., Vize-Direktor, Sauber + Gisin AG, Höschgasse 45, 8008 Zürich

. ing. dipl., ingénieur cantonal, Département Weber, J. F. des travaux publics, 6, rue de l'Hôtel-de-Ville, 1200 Genève

# FG 5C, Autobahnen und Express-Strassen — Autoroutes et routes-express

Vorsitzender: W. Heitz

Borel, P. . . . Dipl. Ing., Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern

Brentano, D. . Motor-Columbus AG, Parkstrasse 27, 5400 Baden (AG)

Egli, W. . . . Ing., Bernische Kraftwerke AG, Viktoria-platz 2, 3000 Bern

dipl. Ing., Kreisingenieur II, Tiefbauamt des Kantons Zürich, Walchetor, 8001 Zürich Gull, K. . . .

Habersaat, H. . Ing., Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach, 8022 Zürich

Ing., Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Heitz, W. . . . Postfach, 8023 Zürich

dipl. Ing., Ing.-Büro, Schwellistrasse 17, 8004 Zürich Jenni, M. . . .

Kessler, H. . . Ing., Prokurist der Philips AG, Edenstr. 20, Postfach, 8027 Zürich

dipl. Ing., Rietstrasse 8, 8702 Zollikon (ZH) Leuch, H. . . Mäder, F. . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Ge-

wicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern dipl. Ing., Chef des Technischen Dienstes des Mathys, W. . . TĈS, 9, rue Pierre Fatio, 1200 Genève

Kantonsingenieur, Breitenhaus, 6370 Stans Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Meier, H. . . . Monbijoustrasse 45, 3000 Bern

Riemenschneider, W., Ing., Novelectric AG, Baumackerstrasse, 8107 Buchs (ZH)

Rollard, P. . . prof., ingénieur-conseil, 21, Chemin du Gué, 1213 Petit-Lancy (GE)

Schild, K. . . . dipl. Ing., Chef der Technischen Dienste des ACS, Laupenstrasse 2, 3000 Bern

Spendal, E. . . Ing., BELMAG, Bubenbergstrasse 10, 8027 Zürich

Ing., Vizedirektor, Sauber + Gisin AG, Stein, W. . . .

Höschgasse 45, 8008 Zürich Wichser, A. . . Ing., Osram AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich

# FG 5D. Kandelabernormierung — Normalisation des candélabres

Vorsitzender: W. Wartmann

Baumli, E. . . Ing., Aluminium AG Menziken, 5737 Menziken

Bovet, J. . . . Entreprises Electriques Fribourgeoises, 25, Pérolles, 1700 Fribourg

A. Burri AG, Fabrikstrasse 17, 8005 Zürich Dubs, A. . . . Ing., F. Knobel & Co., Ennenda, Josef-

strasse 92, 8031 Zürich Chef der Sektion öffentliche Beleuchtung, Erne, A. . . . Elektrizitätswerk der Stadt St. Gallen, St. Leonhardstrasse 15, 9000 St. Gallen

dipl. Physiker ETH, Regent Beleuchtungs-Farner, A. . . körper, G. Levy & Cie., Dornacherstr. 390, 4000 Basel

Fischer, E. . . Direktor, E. Fischer AG, Amriswilerstr. 4, 8890 Romanshorn

Freiburghaus, E. Fachbearbeiter der Abteilung Licht, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern Chef der öffentlichen Beleuchtung, Elektri-

Gloor, H. . . . zitätswerk Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel

Habersaat, H. . Ing., Chef der Abteilung für öffentliche Beleuchtung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach, 8022 Zürich

Haberthür, Th. Haberthür u. Wiedmer AG, Stahlbau, Aareweg, 3270 Aarberg (BE)

Heitz, W. . . Ing., Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich

Kistler, O. . . Prokurist der BAG, Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi (AG)

Kohler, P. . . Schleuderbetonwerk AG, Bahnhofstrasse 110, 8001 Zürich

Maurer, H. . . Schweizerische Normenvereinigung, General Willestrasse 4, 8002 Zürich

chef de section, Service de l'Electricité de Mottet, M. . . la Ville de Lausanne, 23, Place Chauderon, 1000 Lausanne

Nötel, H. . . . Aluminium-Licht AG, Uraniastrasse 16, 8001 Zürich

Pilet, A. . . . chef du réseau de Vevey de la Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens-Montreux von Rohr, M. . Verkaufschef, Sägesser Worb AG, 3076 Worb

(BE)

Serex, R. . . . chef de la section de l'Eclairage public, Service de l'Electricité, 12, rue du Stand, case

postale 16, 1200 Genève Ing., Vizedirektor, Sauber + Gisin AG, Hösch-Stein, W. . . . gasse 45, 8008 Zürich

Sulger Büel, S. dipl. Ing., Sektionschef des Instituts für Strassenbau der ETH, Gloriastrasse 82, 8044 Zürich

Walthert, R. . Direktor der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern

Wartmann, W. Ing., Chef der öffentlichen Beleuchtung, Centralschweiz. Kraftwerke, Hirschengraben 33, 6002 Luzern

Ing., Wallisellenstrasse 55, 8600 Dübendorf Wuillemin, A. . (ZH)

Wunderli, J. H. Leuenberger, Fabrik elektrischer Apparate, 8154 Oberglatt (ZH)

# FG 6, Unterricht — Enseignement

Vorsitzender: R. Spieser

dipl. Ing., Eidg. Arbeitsinspektor des 3. Kreises, Utoquai 37, 8008 Zürich Bitterli, E. . .

Däschler, A. . . dipl. Ing., Vorsteher Gewerbeschule Zürich,

Schuppisstrasse 4, 8011 Zürich Ing., F. Knobel & Co., Ennenda, Josef-Dubs, A. . . . strasse 92, 8031 Zürich

Herbst, C. H. . dipl. Ing., Aluminium Licht AG, Urania-strasse 16, 8001 Zürich

Kessler, H. . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

Prof. Dr., Direktor des Eidg. Amtes für Mass König, H.... und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern

dipl. Elektrotechniker, «Elektrowirtschaft», Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich Lienhard, H. .

Ing., Höschgasse 95, 8008 Zürich Mathis, W. . Installationschef des Elektrizitätswerkes der Meyer, R. . .

Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich Riemenschneider, W., Ing., Novelectric AG, Baumackerstrasse, 8107 Buchs (ZH)

Spieser, R. . dipl. Ing., Prof., Zürichbergstrasse 81, 8044 Zürich

# FG 7, Beleuchtung von Sportanlagen — Eclairage de terrains de sports

Vorsitzender: H. Kessler

Baumann, Ch. . Lichttechniker, Osram AG, Limmatquai 3, Postfach, 8022 Zürich

Burgherr, H.R. dipl. Arch., Bauverwalter der Stadt Lenzburg, Bannhaldenweg, 5600 Lenzburg

Eigenmann, K. Ing., Installationschef des Elektrizitätswerkes Stadt Bern, Sulgeneckstrasse 18...22, 3000 Bern

Sachbearbeiter, c/o Hans Bracher, Sportplatz-Handloser, R. . bau, Halen 15, 3037 Stuckishaus Lichttechniker, Philips AG, Edenstrasse 20,

Herzig, M. . . Postfach, 8027 Zürich

Herbst, C. H. . dipl. Ing., Aluminium Licht AG, Urania-strasse 16, 8001 Zürich

Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich Kessler, H. . .

Leuch, H... Dipl. Ing., Rietstrasse 8, 8702 Zollikon (ZH) Meyer, R. . . . Installationschef des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich

Schmidt, G. . . dipl. Ing., Zürichbergstrasse 160, 8044 Zürich

Treyvaud, G. . chef du service de l'éclairage public, Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne, 23, Place Chauderon, 1000 Lausanne

Wittwer, E. . . Ing., BAG Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi (AG)

. . . . . . Eidg. Turn- und Sportschule, 2532 Magglingen (BE)

Zeitweise Mitarbeiter:

Brandenberger, H., Reallehrer, Myrthenstrasse 4, 9000 St. Gallen

Gasser Hans H. dipl. Ing., Dr. sc. techn., 6078 Lungern Kündig, A. . . Turnlehrer, Römerstrasse 79, 8404 Winterthur Muzzulini, V. . Architekt, Winkelriedstrasse 34, 3000 Bern

# FG 8, Automobilbeleuchtung -Eclairage des automobiles

Vorsitzender: R. Walthert

König, H. . . . Prof. Dr., Direktor des Eidg. Amtes für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern.

Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern

Mathys, W. . . Dipl. Ing., Chef des Technischen Dienstes

des TCS, 9, rue Pierre Fatio, 1200 Genéve Direktor der Schweiz. Beratungsstelle für Walthert, R. . Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern

# FG 9, Schulhausbeleuchtung — Eclairage des locaux scolaires

Herbst, C. H., dipl. Ing., Aluminium Licht AG, Uraniastrasse 16, 8001 Zürich Vorsitzender:

Die FG-Mitarbeiter sind noch zu ernennen.

# FG 10, Natürliche Beleuchtung — Eclairage naturel

Mathis W. Ing. Osram AG, Limmatquai 3, Vorsitzender:

8001 Zürich

Die FG-Mitarbeiter sind noch zu ernennen.

# 2. Schweizerisches Nationalkomitee der Weltkraftkonferenz Comité National Suisse de la Conférence mondiale de l'Energie

Präsident: Etienne E. H., ingénieur, 1093 La Conversion.

Vertreter des SEV:

Puppikofer H., alt Direktor, In der Au 3, 8706 Meilen (ZH).

Vertreter des VSE:

Hochreutiner R., Direktor der Kraftwerk Laufenburg AG, und der Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Sekretär: vakant.

Die vollständige Zusammensetzung dieses vom SEV und VSE unabhängigen Komitees muss hier wegen Raummangels unterbleiben.

Le manque de place ne permet pas de citer ici les noms de tous les membres de ce comité, qui est indépendant de l'ASE et de l'UCS.

# 3. Korrosionskommission — Commission de corrosion

Kontrollstelle durch den SEV zur Verfügung gestellt — Office de contrôle mis à la disposition par l'ASE

SEV, \*) in Gemeinschaft mit dem Schweizerischen Verein von Gas- und Wasserfachmännern (SVGW), \*) dem Verband Schweizerischer Transportunternehmungen (VST), \*) der Generaldirektion der Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung (PTT), \*) der Generaldirektion der eidg. Bauten (D + B), \*) Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt (EMPA), \*) Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA).
 L'ASE, \*) en commun avec la Société suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux (SSIGE), \*) l'Union d'entreprises Suisses de Transport (UST), \*) la Direction Générale des Postes, Télégraphes et Téléphones (PTT), \*) la Direction Générale des Chemins de fer Fédéraux (CFF), \*) la Direction des constructions fédérales (D + B), \*) Laboratoire Fédéral d'Essai des Matériaux (LFEM), \*) Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA).

Präsident: Baumann E., Dr. sc. techn. h. c., Prof., Leiter der Abteilung für industrielle Forschung (AfiF) des Instituts für Technische Physik an der ETH, Gloriastrasse 35, 8044 Zürich 1).

#### Übrige Mitglieder:

Alt A., Chef der Sektion Schutzmassnahmen und technische

Dienste, Generaldirektion PTT, 3000 Bern 4).

Blass H., Ing., Direktor der Wasserversorgung der Stadt
Zürich, 8023 Zürich 2).

Borgeaud A., Obering. Stellvertreter der Bauabteilung der

Generaldirektion der SBB, 3000 Bern 5).

Bukowiecki, A., Prof. Dr., Eidg. Materialprüfanstalt, 8600 Dübendorf 7).

Delapraz J.-P., directeur des tramways électriques, La Jonction, 1200 Genève 3).

Ethrbar J., Elektroing., CIBA AG, 4000 Basel 8). Etter F., Elektrotechniker, D+B, 3000 Bern 6).

Friedli J., Dr., Eidg. Materialprüfanstalt, 8600 Dübendorf 7).

Juillard E., Prof. Dr. sc. techn., Dr. sc. techn. h. c., Béthusy, 1000 Lausanne 1).

Meister H., Dienstchef der Abteilung Forschung und Versuche der PTT, 3000 Bern 4).

Raeber H., dipl. Ing., Generalsekretär des Schweiz. Vereins von Gas- und Wasserfachmännern, Grütlistrasse 44, 8002 Zürich 2).

Strehler A., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt St. Gallen, 9000 St. Gallen 1).

Walter F., Sektionschef der D+B, 3000 Bern 6).

Wälti A., Chef der Abteilung Kraftwerke der Generaldirektion der SBB, 3000 Bern 5).

Widmer R., directeur des chemins de fer MOB et lignes exploitées, Le Royal, 1815 Clarens 3).

Zimmermann F., Architekt, Helvetiastrasse 5, 3000 Bern 8).

Ex officio: Wettstein E., Dr., Oberingenieur der Materialprüfanstalt und Eichstätte des SEV.

#### Kontrollstelle — Office de contrôle

Leiter: Petermann R., Dr., Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

# 4. Forschungskommission des SEV und VSE für Hochspannungsfragen (FKH) Commission de l'ASE et de l'UCS pour l'étude des questions relatives à la haute tension (FKH)

Sitz beim SEV — Siège à l'ASE

Dieser Kommission gehören zurzeit 55 Elektrizitätswerke und 28 Industriefirmen, Finanzgesellschaften und Verbände an. Cette Commission comprend actuellement 55 centrales d'électricité et 28 entreprises industrielles, sociétés financières et associations.

#### Arbeitskomitee der FKH - Comité d'action de la FKH

Präsident: Trümpy E., Dr., Direktor der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

#### Übrige Mitglieder:

Aeschlimann H., Dr., Vizedirektor der Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich.

Borel A., Direktor der Kabelwerke Cortaillod S. A., 2016 Cortaillod.

Gass G., dipl. Ing., Elektrizitätswerk Basel, 4000 Basel. Herger, J., Direktor der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Kläy H., Vizedirektor der Porzellanfabrik Langenthal AG, 4900 Langenthal.

Seylaz E., sous-directeur de la S.A. de l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1000 Lausanne.

Weber H., Prof., Vorstand des Institutes für Fernmeldetechnik an der ETH, 8006 Zürich.

Wettler J., Ing., Sektionschef für Kraftwerkbetrieb, Abt. Kraftwerke der Generaldirektion SBB, 3000 Bern.

Zobrist W., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 5400 Baden.

#### Mitglieder mit beratender Stimme:

Berger K., Dr. sc. techn., Prof. ETH und Versuchsleiter der FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Wettstein E., Dr., Oberingenieur der Materialprüfanstalt und Eichstätte des SEV, 8008 Zürich.

Protokollführer: Baumann M., Ing., 4127 Birsfelden. (Vom KW Birsfelden zur Verfügung gestellt.)

# 5. Schweizerische Kommission für Elektrowärme (SKEW) Commission Suisse d'Electrothermic

# Patronatskommission — Commission de patronage

Präsident: Büttikofer U. V., Direktor der Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, 4500 Solothurn.

# Übrige Mitglieder:

Binkert E., Direktor, Präsident des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, 3000 Bern.

Bühler H., Präsident des Schweizerischen Energie-Konsumenten-Verbandes, 8023 Zürich.

Savoie Ch., alt Direktor, Präsident des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke, 3000 Bern.

Sigg H., Dr., Präsident der «Elektrowirtschaft», Schweizerische Gesellschaft für Elektrizitätsverwertung, 8023 Zürich.

# Studienkommission — Commission d'étude

#### Wissenschaft

Leuthold H., Prof. für angewandte Elektrotechnik und Energiewirtschaft, ETH, 8006 Zürich.

# Fabrikanten elektrothermischer Apparate 1)

Apparate für Anwendung in der Industrie

Burckhardt L., Oberingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5400 Baden.

Hunziker E., Direktor, Borel S. A., 2034 Peseux.

Schälchlin E., Direktor, Accum AG, 8625 Gossau.

Apparate für Anwendungen in Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft

Gugg A., Ing., Prokurist der Therma AG, 8762 Schwanden.

# Konsumenten von Elektrowärme 2)

Bommer P., Dipl. Physiker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach.

Gloor H., Dipl. Ingenieur, Metallwerke Dornach AG, 4143 Dornach.

Wäspi R., Dipl. Ingenieur, Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG, 4563 Gerlafingen.

Brauchli E., Dipl. Ingenieur, Ingenieur-Büro Brauchli & Amstein, 8008 Zürich.

# Elektrizitätswerke 3)

Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft

Lemmenmeier J., dipl. Ing., Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5400 Baden.

Hofstetter H., Inspektor, Elektrizitätswerk Basel, 4000 Basel. Grossen M., Dipl. Ingenieur, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Piller J., ing. dipl., Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.

Anastasi R., dipl. Ing., Società Elettrica Sopracenerina, 6600 Locarno.

Blankart J., Direktor, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Roussy A., Dipl. Ingenieur, directeur, Electricité Neuchâteloise S. A., 2000 Neuchâtel.

Büttikofer U. V., Direktor, Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, 4500 Solothurn.

#### Geschäftsstelle

Lehner G., Direktor, «Elektrowirtschaft», Schweizerische Gesellschaft für Elektrizitätsverwertung, Vizepräsident der SKEW, Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich.

Sachbearbeiter: Lienhard H., dipl. Elektrotechn., «Elektrowirtschaft», 8023 Zürich.

Vertreten durch den SEV. — Représenté par l'ASE.
 Vertreten durch den EKV. — Représenté par l'UCE.
 Vertreten durch den VSE. — Représenté par l'UCS.

# 6. Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke (PKE)

Caisse de Pensions de Centrales suisses d'électricité (CPC)

Sitz - Siège: Zürich

# Verwaltung — Administration

Präsident: Zihlmann E., Dr., Direktionspräsident der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern <sup>1</sup>).

Vizepräsident: Darni T., Vizedirektor der Aar e Ticino S. A., 6743 Bodio 1).

#### Übrige Mitglieder:

De Werra G., chef de service des Services Industriels de Sion, 1950 Sion 2).

Dubochet R., directeur de la Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens 1).

Gerber H., Chef des kommerziellen Dienstes der Vereinigten Bern-Worb-Bahnen, 3076 Worb<sup>2</sup>).

Sitz der Geschäftsstelle: Löwenstrasse 29, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 72 88.

Direktor: E. Ursprung.

Vertreter der Unternehmungen. — Délégués des entreprises.
 Vertreter der Mitglieder. — Délégués des membres.

Giorgis E., directeur de la Cie du Gaz et du Coke S.A., Vevey, et de la Soc. du Gaz de la Plaine du Rhône, 1860 Aigle 1).

Lang H., Schichtführer der Kraftwerke Wägital AG, 8854 Siebnen<sup>2</sup>).

Rappo F., caissier, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1000 Lausanne<sup>2</sup>).

Sigg H., Dr., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 5400 Baden 1).

Walder E., Einzelmitglied, 7050 Arosa.

Wanner F., Dr., Direktor der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich 1).

Gérance: Löwenstrasse 29, 8001 Zurich, tél. (051) 27 72 88.

Directeur: E. Ursprung.

#### Kontrollstelle — Contrôle

#### Revisoren:

 $Stoll\ E.,$  Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.  $Tschal\"{a}r\ G.,$  Bündner Kraftwerke, 7250 Klosters.

Ebenegger H., Services Industriels de Sierre, 3960 Sierre. Spörri M., Elektrizitäts und Wasserwerk Wettingen, 5430 Wettingen.

Charrière L., Service Electrique de la Ville de Bulle, 1630 Bulle.

#### Ersatzmänner

Magginetti D., Maggia Kraftwerke AG, 6600 Locarno. Rast E., Wasserwerke Zug, 6300 Zug.

Iseli K., Elektrizitätswerk Wynau, 4900 Langenthal.

# 7. AHV-Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke AVS – Caisse de compensation des Centrales Suisses d'Electricité

Sitz - Siège: Zürich

Präsident: Frymann H., a. Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich 1).

#### Übrige Mitglieder:

Bussy E., Directeur de la Compagnie Vaudoise d'Electricité,

Dreier H., Direktionspräsident der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern 1).

Generali L., Direktor der Maggia Kraftwerke AG, 6600 Locarno 1).

Lattion H., Chef d'équipe de la Mauvoisin S.A., 1920 Martigny <sup>2</sup>).

Spillmann H., Buchhalter EKZ, 8022 Zürich 2).

Sitz der Kasse: Feldeggstrasse 49, Postfach 156, 8034 Zürich, Tel. 47 40 90.

Geschäftsführer: Moser E., 8703 Erlenbach.

Vertreter der Arbeitgeber. — Délégués des employeurs.
 Vertreter der Arbeitnehmer. — Délégués des employés.

Siège de la caisse: Feldeggstrasse 49, Case postale 156, 8034 Zurich, Tél. 47 40 90.

Gérant: Moser E., 8703 Erlenbach.

# 8. Familienzulagen-Ausgleichskasse Schweiz. Elektrizitätswerke Caisse d'allocations familiales de centrales suisses d'électricité

Sitz — Siège: Zürich

Präsident: Aeberhard F., a. Direktor der Wasserwerke Zug AG, 6300 Zug.

#### Übrige Mitglieder:

Baumgartner M., Vizedirektor der ATEL, 4600 Olten. De Techtermann P., Secrétaire général des Entreprises électriques fribourgeoises, 1700 Fribourg.

Ducrey M., a. Directeur des Services industriels Sion, 1950 Sion.

Manfrini E., Directeur de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1000 Lausanne.

Sitz der Kasse: Feldeggstrasse 49, Postfach 156, 8034 Zürich, Tel. 47 40 90.

Geschäftsführer: Moser E., 8703 Erlenbach.

Siège de la caisse: Feldeggstrasse 49, case postale 156, 8034 Zurich, Tél. 47 40 90.

Gérant: Moser E., 8703 Erlenbach.